



PDW 909

- cs** Stručný návod k obsluze Profesionální věžové uspořádání pračky a sušičky
- sk** Krátky návod na použitie Profesionálne vežové usporiadanie pračky a sušičky

cs	5
sk	61

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí	5
Likvidace starého přístroje	5
Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	6
Rozšířená dokumentace	6
Vysvětlení bezpečnostních pokynů a varovných upozornění na přístroji	6
Používání ke stanovenému účelu	8
Předvídatelné chybné používání	10
Technická bezpečnost	11
Provozní zásady	14
Chlor a poškození součástí	17
Příslušenství	18
Likvidace starého přístroje	18
Popis přístroje	19
Popis přístroje	19
Obsluha	21
Ovládací panel	21
Senzorová tlačítka a dotykový displej	22
Hlavní menu	22
Hlavní menu	23
Menu „  Programy“	23
Menu „  Oblíbené“	23
Menu „  Provozovatel“	23
Příklady ovládání	23
Praní	26
Příprava praní	26
Naplnění a zapnutí pračky	27
Praní se zásuvkou pracích prostředků	30
Volba programu	32
Volba nastavení programu	33
Spuštění programu – konec programu	36
Sušení	37
1. Správné ošetřování prádla	37
2. Naplnění sušičky	38
3. Volba programu	38
4. Zvolení nastavení programu	39
5. Spuštění programu	41
Konec programu	42
Co udělat, když ...	43
Pomoc při poruchách	43
Servisní služba	44
Pomoc při poruchách	44
Nedá se spustit žádný program	44
Storno programu a chybové hlášení	46
Na displeji je chybové hlášení	47
Neuspokojivý výsledek praní	48
Neuspokojivý výsledek sušení	49
Všeobecné problémy s věžovým uspořádáním pračky a sušičky	51
Nedají se otevřít dvířka	52
Otevření dvířek při ucpaném odtoku nebo výpadku proudu	53

cs - Obsah

Technické údaje	55
Údaje o přístroji PDW 909	55
Elektrické připojení	55
Instalační rozměry	55
Hmotnost a zatížení podlahy	55
Připojení vody	55
Přívod vzduchu	56
Odtah	56
Emisní hodnoty	56
Bezpečnost výrobku	56
WiFi	56
EU prohlášení o shodě	57
Ochrana osobních údajů na WiFi	58
Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost	58
Tovární nastavení konfigurace sítě	58
Autorská práva a licence	58

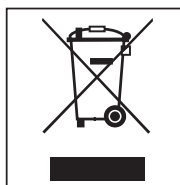
Likvidace přepravního obalu

Obal chrání přístroj před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje často ještě obsahují cenné materiály. Obsahují však také škodlivé látky, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatném nakládání mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu v místě Vašeho bydliště. Případně se informujte u svého prodejce. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Úspora energie

Spotřeba energie a vody

- Využívejte **maximální** množství naplnění příslušného pracího programu.
Spotřeba energie a vody je potom ve vztahu k celkovému množství naplnění nejnižší.

Prací prostředek

- Používejte maximálně tolik pracího prostředku, kolik je uvedeno na jeho obalu.
- Při menších množstvích naplnění snižte množství pracího prostředku.

Tip pro následné strojové sušení

Pro úsporu energie při sušení zvolte nejvyšší možný počet otáček odstředování pro příslušný prací program.

Rozšířená dokumentace

Tento dokument obsahuje základní informace. Úplný návod k obsluze a další dokumenty ke svému přístroji naleznete na internetové stránce Miele:

<https://www.miele.cz/professional/navody-k-obsluze-177.htm>



Na stažení dokumentů potřebujete typové označení nebo výrobní číslo svého profesionálního mandlu. Tyto údaje najdete na přístroji na typovém štítku.

Původní návod k obsluze

Vysvětlení bezpečnostních pokynů a varovných upozornění na přístroji

	Přečtěte si návod k obsluze
	Přečtěte si návody, např. návod k instalaci
	Pozor, horké povrchy
	Pozor, napětí až 1 000 voltů
	Uzemnění
	Vyrovnání potenciálů

Toto věžové uspořádání pračky a sušičky odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné používání však může vést k poranění osob a věcným škodám.

Než uvedete věžové uspořádání pračky a sušičky do provozu, pozorně si přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám na věžovém uspořádání pračky a sušičky.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, že je bezpodmínečně nutné přečíst si a dodržovat kapitolu věnovanou instalaci věžového uspořádání pračky a sušičky a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání těchto pokynů.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Pokud budou do manipulace s věžovým uspořádáním pračky a sušičky zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Používání ke stanovenému účelu

- ▶ Pračka je určena výhradně k praní textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro praní. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Výrobce neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- ▶ Věžové uspořádání pračky a sušičky je nutno provozovat podle návodu k obsluze, je třeba provádět jeho údržbu a kontrolovat jeho funkčnost.
- ▶ Věžové uspořádání pračky a sušičky není určeno pro provozování venku.
- ▶ Neumísťujte věžové uspořádání pračky a sušičky do prostorů ohrožených mrazem. Zamrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout. Při teplotách pod bodem mrazu se může snížit spolehlivost elektroniky.
- ▶ Toto věžové uspořádání pračky a sušičky je určeno jen k profesionálnímu používání.
- ▶ Pokud je přístroj provozován v živnostenské oblasti, smí ho obsluhovat jen zasvěcený nebo zaškolený kvalifikovaný personál. Pokud bude přístroj provozován ve veřejně přístupném prostoru, musí provozovatel zajistit jeho bezpečné používání.
- ▶ Toto věžové uspořádání pračky a sušičky nesmí být provozováno na nestabilních místech (např. na lodích).
- ▶ Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné věžové uspořádání pračky a sušičky bezpečně obsluhovat, je nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- ▶ Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti věžového uspořádání pračky a sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- ▶ Děti starší osmi let smí věžové uspořádání pračky a sušičky používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že je dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- ▶ Děti nesmí věžové uspořádání pračky a sušičky bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.
- ▶ Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti věžového uspořádání pračky a sušičky. Dětem nikdy nedovolte, aby si s věžovým uspořádáním pračky a sušičky hrály.

- ▶ Dezinfekční programy nesmí být přerušeny, protože jinak může být výsledek dezinfekce jen omezený. Standard dezinfekce termických a chemotermických postupů musí provozovatel v praxi zajistit odpovídajícími zkouškami.

Předvídatelné chybné používání

► Ve věžovém uspořádání pračky a sušičky nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**

► Když perete s vysokými teplotami, myslete na to, že se silně zahřeje sklo dvířek. Zabraňte proto dětem, aby se skla dvířek při praní dotýkaly.

Hrozí nebezpečí popálení!

► Po každém praní zavřete plnicí věžového uspořádání pračky a sušičky. Tak zabráníte tomu, aby se do věžového uspořádání pračky a sušičky dostala drobná zvířata nebo do něho lezly děti nebo do něho strkaly různé předměty.

► Nepoškozujte, neodstraňujte ani neobcházejte bezpečnostní zařízení a ovládací prvky věžového uspořádání pračky a sušičky.

► Přístroje s poškozenými ovládacími prvky nebo poškozenou izolací vedení se nesmí provozovat, dokud nejsou opraveny.

► Voda vznikající při praní je prací roztok, nikoli pitná voda! Vypouštějte tento prací roztok do odpadního systému, který je pro něj koncipovaný.

► Před vyjímáním prádla se vždy přesvědčte, že stojí buben. Když sáhnete do bubnu, který se ještě točí, hrozí značné nebezpečí úrazu.

► Při zavírání plnicích dvířek dávejte pozor, aby se Vaše končetiny nedostaly do mezery mezi dvířky a rámem.

Pozor: Jakmile se přístroj spustí, plnicí dvířka se automaticky zavřou.

► Při používání a kombinování pomocných pracích prostředků a speciálních produktů bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobců. Každý prostředek používejte jen tak, jak to stanoví výrobce, abyste se vyhnuli poškození materiálu a silným chemickým reakcím.

Technická bezpečnost

- ▶ Před umístěním věžové uspořádání pračky a sušičky zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozené věžové uspořádání pračky a sušičky neinstalujte ani neuvádějte do provozu.
- ▶ Elektrická bezpečnost tohoto věžového uspořádání pračky a sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojeno k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace budovy prověřena kvalifikovaným elektrikářem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.
- ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách neexistuje nárok na záruku.
- ▶ Na věžovém uspořádání pračky a sušičky neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
- ▶ V případě závady a pro čištění a ošetřování je nutno odpojit věžové uspořádání pračky a sušičky od elektrického napájení. Věžové uspořádání pračky a sušičky je elektricky odpojené od sítě jen tehdy, když
 - jsou vytažené obě síťové zástrčky věžového uspořádání pračky a sušičky nebo
 - jsou vypnuté jističe instalace budovy pro obě části přístroje nebo
 - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky instalace budovy pro obě části přístroje.

Viz kapitola „Umístění a připojení“, odstavec „Elektrické připojení“.

- ▶ Pračka smí být připojena k přípojce vody jen pomocí dodané sady hadic. Staré sady hadic se nesmí použít znovu. Kontrolujte sady hadic v pravidelných intervalech. Pak sady hadic můžete včas vyměnit a zabránit škodám způsobeným vodou.
- ▶ V případě úniků je nutno odstranit jejich příčinu předtím, než smí být věžové uspořádání pračky a sušičky dále provozováno. Při úniku vody odpojte věžové uspořádání pračky a sušičky ihned od elektrické sítě!
- ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
- ▶ Pro toto věžové uspořádání pračky a sušičky platí předpisy a úpravy německého zákona o úrazovém pojištění (DGUV). Doporučuje se provádět kontroly podle předpisů a úprav německého zákona o úrazovém pojištění – DGUV100-500/kapitola 2.6 /odstavec 4. Zkušební protokol potřebný pro dokumentaci zkoušky je k dostání u servisní služby Miele.

- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Umístění a připojení“ a respektujte kapitolu „Technické údaje“.
- ▶ Síťové zástrčky věžového uspořádání pračky a sušičky musíte udržovat stále přístupné, aby bylo kdykoli možné odpojit věžové uspořádání pračky a sušičky od elektrického napájení.
- ▶ Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici vypínače odpojovací všechny póly.
- ▶ Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí existovat možnost odpojit věžové uspořádání pračky a sušičky od elektrické sítě vypínači odpojovacími všechny póly. Síťové vypínače se musí nacházet v bezprostřední blízkosti věžového uspořádání pračky a sušičky a musí být stále rozpoznatelné, bez překážek přístupné a snadno dosažitelné.
- ▶ Sušička smí být provozována jen tehdy, když je nainstalované odtažové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.
- ▶ Odtahové potrubí nesmí být nikdy zavedeno do některého z následujících komínů nebo šachet:
 - kouřové nebo odtahové komíny, které jsou v provozu
 - šachty, které slouží k odvětrání instalačních místností s topeništi
 - komíny využívané třetími osobami

Pokud jsou kouř nebo spaliny tlačeny zpět, hrozí nebezpečí otravy.

- ▶ Pravidelně kontrolujte vzduchovou průchodnost a bezvadnou funkci všech součástí odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, ohyby, kolena atd.). Případně je vyčistěte. Pokud se v odtahovém potrubí usadila uvolněná vlákna, brání to vyfukování vzduchu a tím bezvadné funkci sušičky.

Pokud je k dispozici již používané odtahové potrubí, musíte je před jeho připojením k sušičce zkontrolovat.

V odtahovém potrubí nesmí být podtlak.

- ▶ Hrozí nebezpečí udušení nebo otravy zpět nasátými spalinami, když je ve stejné místnosti nebo v bytě nebo v sousedních místnostech nainstalovaný plynový průtokový ohřívač, plynové topení, kamna na uhlí s připojením na komín apod. a podtlak činí 4 Pa nebo více.

Podtlaku v prostoru instalace můžete zabránit, když následujícími opatřeními zajistíte dostatečné větrání místnosti (příklady):

- Zabudujete neuzavíratelné ventilační otvory ve venkovní zdi.
- Použijete okenní spínač, takže se sušička dá zapnout jen při otevřeném okně.

Nechte si potvrdit kominickým mistrem, že je provoz bezpečný a je zabráněno podtlaku 4 Pa nebo vyššímu.

- Při instalaci několika sušiček k jednou sběrnému odtahovému potrubí musí být pro každou sušičku namontována zpětná klapka přímo ke sběrnému potrubí.

Pokud to nebudete respektovat, mohou se sušičky poškodit a může být omezena jejich elektrická bezpečnost.

- Dbejte pokynů v kapitole „Instalace odtahového potrubí“.

Provozní zásady

- ▶ Maximální množství naplnění činí vždy 10 kg suchého prádla. Částečně snížené kapacity naplnění pro jednotlivé programy najdete v dokumentu „Přehled programů“.
- ▶ Před uvedením do provozu odstraňte přepravní pojistky pračky (viz kapitola „Instalace“, odstavec „Odstranění přepravní pojistky“). Při odstředování může neodstraněná přepravní pojistka poškodit věžové uspořádání pračky a sušičky a vedle stojící nábytek nebo zařízení.
- ▶ Nikdy se nepokoušejte otevřít plnicí dvířka pračky násilím. Plnicí dvířka se dají otevřít jen tehdy, když se na displeji zobrazuje příslušné upozornění.
- ▶ Netlačte kmitající jednotku přístroje dozadu během chodu přístroje.
- ▶ Při zavírání plnicích dvířek hrozí nebezpečí rozdrcení a stříhu mezi rámem dvířek a otvorem bubnu a na pantech.
Pozor: Při spuštění přístroje se plnicí dvířka automaticky zavřou!
- ▶ Na dobu delší nepřítomnosti (např. dovolená) uzavřete vodovodní kohoutek, a to především tehdy, když není v blízkosti pračky podlahová výpust (odtok).
- ▶ Dbejte na to, abyste s prádlem neprali cizí tělesa (např. hřebíky, jehly, mince, kancelářské svorky). Cizí tělesa mohou poškodit součásti přístroje (např. prací vanu, buben pračky). Poškozené součásti mohou zase způsobit poškození prádla.
- ▶ Při správném dávkování pracího prostředku není nutné odvápnování pračky. Pokud by Vaše pračka přesto byla zavápněná tak silně, že by bylo nutné odvápnění, používejte speciální odvápnovací prostředky s ochranou proti korozi. Tyto speciální odvápnovací prostředky obdržíte prostřednictvím Vašeho specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele. Přísně dodržujte pokyny k použití odvápnovacího prostředku.
- ▶ Textilie, které byly ošetřeny čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla, musí být před vypráním důkladně vymáhány čistou vodou. Přitom musíte mít na paměti, že při vypouštění zbytků rozpouštědel do odpadní vody je nutné respektovat místní legislativu.
- ▶ V pračce nikdy nepoužívejte čisticí prostředky obsahující ředidla (např. prací benzin). Mohly by se poškodit součásti přístroje a vzniknout jedovaté páry. **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**
- ▶ V blízkosti pračky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. Horní kryt přístroje nepoužívejte jako odkládací plochu.

Nebezpečí požáru a výbuchu!

- ▶ Na horním krytu přístroje neskladujte žádné chemikálie (tekuté prací prostředky, pomocné prací prostředky). Mohou vyvolat změny barvy nebo také poškodit lak. Chemikálie, které se nedopatřením dostanou na povrch, neprodleně otřete utěrkou namočenou ve vodě.
- ▶ Barvicí, odbarvovací a odvěpňovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračce. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobce.
- ▶ Odbarvovací prostředky mohou vést ke korozi kvůli svým sloučeninám obsahujícím síru. Odbarvovací prostředky se v pračce nesmí používat.
- ▶ Zabraňte styku nerezových povrchů s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerezové oceli. Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi. Proto neuchovávejte otevřené nádoby těchto prostředků v bezprostřední blízkosti přístrojů.
- ▶ Na čištění věžového uspořádání pračky a sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Sušička nesmí být provozována s poškozeným filtrem na zachycení vláken nebo bez něho. Mohou se vyskytnout poruchy funkce. Vlákna ucpou vzduchové cesty, topení a odtahové potrubí, což může vést k požáru. Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.
- ▶ Filtr na zachycení vláken se musí pravidelně čistit.
- ▶ Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:
 - Po každém sušení vyčistěte plochu filtru na zachycení vláken.
 - Filtr na zachycení vláken a vzduchové cesty je nutno navíc vyčistit tehdy, když na displeji svítí výzva.
- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
 - nejsou vyprané.
 - nejsou dostatečně vyčištěné a jsou na nich olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
 - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
 - obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Silně znečištěné textilie proto perte obzvlášť důkladně: zvyšte množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

► Z kapes sušeného prádla musí být odstraněny všechny předměty (například zapalovače, zápalky, klíče).

► **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

► Nebezpečí požáru.

Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem), nebo na elektrickém zařízení s vypínáním při energetické špičce.

Sušička smí být provozována na elektrickém zařízení s vypínáním při energetické špičce jen tehdy, když je toto zařízení spojeno přes Miele XCI-Box se sušičkou a v sušičce byla provedena příslušná nastavení. Kdyby byl sušicí program ukončen před skončením fáze ochlazování, hrozilo by nebezpečí samovznícení prádla.

► Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie nebo produkty nikdy sušeny,

- když byly na čištění použity průmyslové chemikálie (např. v chemické čistírně).
- obsahují převážně složky z pěněné pryže, pryže a podobných látek. Jsou to např. produkty z pěněné latexové pryže, sprchovací čepice, textile nepropouštějící vodu, pogumované zboží a oděvy, polštáře obsahující pěněnou pryž.
- jsou vycpávané a poškozené (např. polštáře nebo bundy). Vypa- dená vycpávka může způsobit požár.

► Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.

► Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla). Prádlo vyjměte ze sušičky vždy kompletně a ihned po fázi ochlazování.

Chlor a poškození součástí

► Čím více budete používat chlor, tím více se zvýší pravděpodobnost poškození součástí.

► Používání prostředků obsahujících chlor, jako je například chlornan sodný a prášková chlorová bělidla, může zničit ochrannou vrstvu nerezové oceli a vést ke korozi součástí. Prostředky obsahující chlor proto nepoužívejte. Místo nich používejte bělicí prostředky na bázi kyslíku.

Pokud přesto budete používat bělidla obsahující chlor, musíte bezpodmínečně vždy provést opatření pro odstranění nežádoucích účinků chloru. Jinak se mohou trvale a neopravitelně poškodit jak součásti pračky, tak také prádlo.

► Ošetření proti chloru musí být provedeno hned po bělení chlorem. Na ošetření proti chloru je vhodný peroxid vodíku a prací a bělicí prostředky na bázi kyslíku. Lázeň se mezitím nesmí vypustit.

Při ošetření sirnatem se může vytvářet sádra, zvláště při používání tvrdé vody. Tato sádra se může usazovat v pračce nebo způsobit inkrustace na prádle. Doporučujeme, abyste dali přednost ošetření peroxidem vodíku před ošetřením sirnatem, protože peroxid vodíku podporuje proces neutralizace chloru.

Přesná dávkování a teploty ošetření musí být nastaveny a zkontrolovány přímo na místě podle dávkování doporučených výrobcí pracích a pomocných prostředků. Také se musí zkontrolovat, zda v prádle nezůstává zbytkový aktivní chlor.

Příslušenství

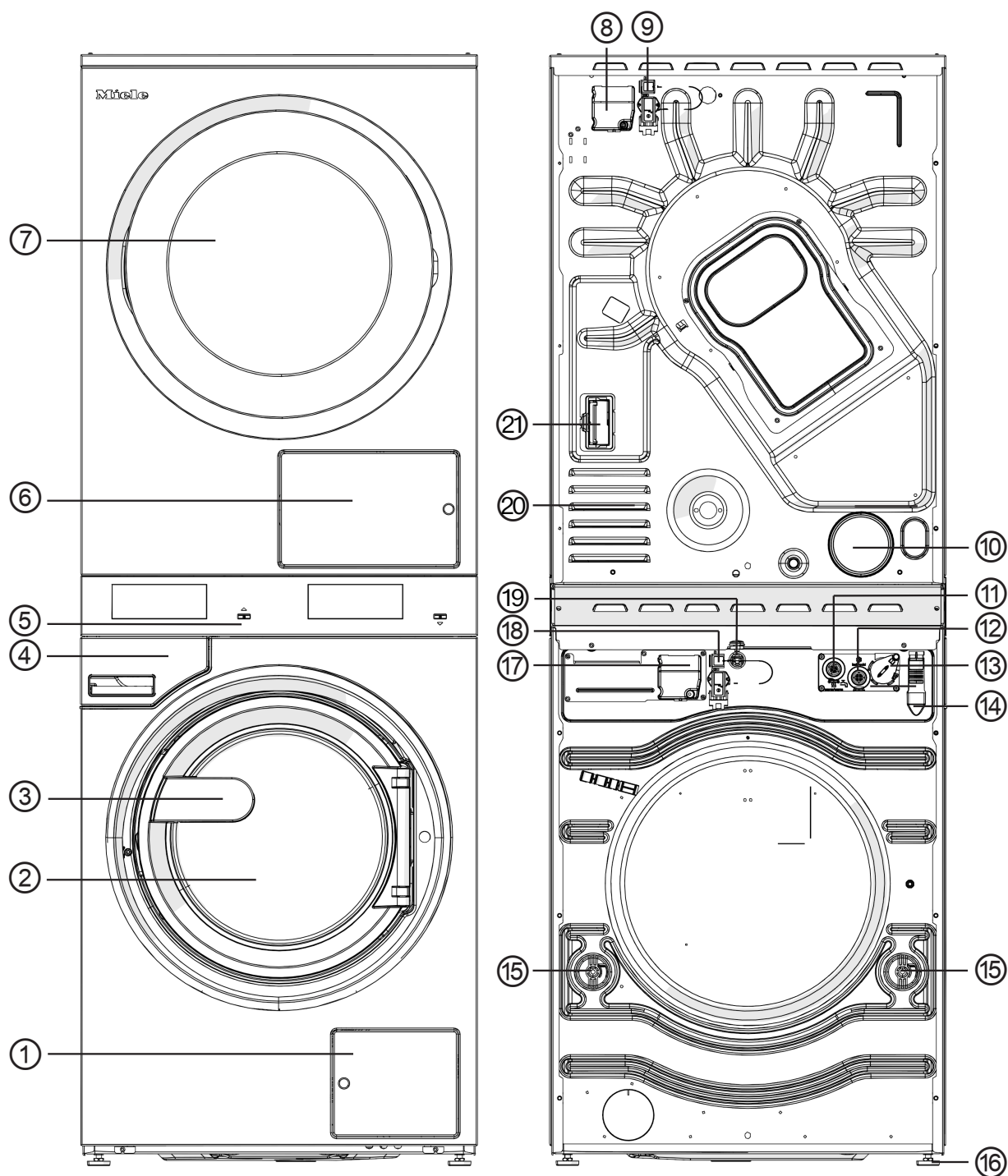
► Součásti příslušenství se smí namontovat nebo vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka a/nebo ručení poskytované společností Miele.

Likvidace starého přístroje

► Když vyřazujete staré věžové uspořádání pračky a sušičky nebo je dáváte k sešrotování, zničte zámky dvířek. Zabráňte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

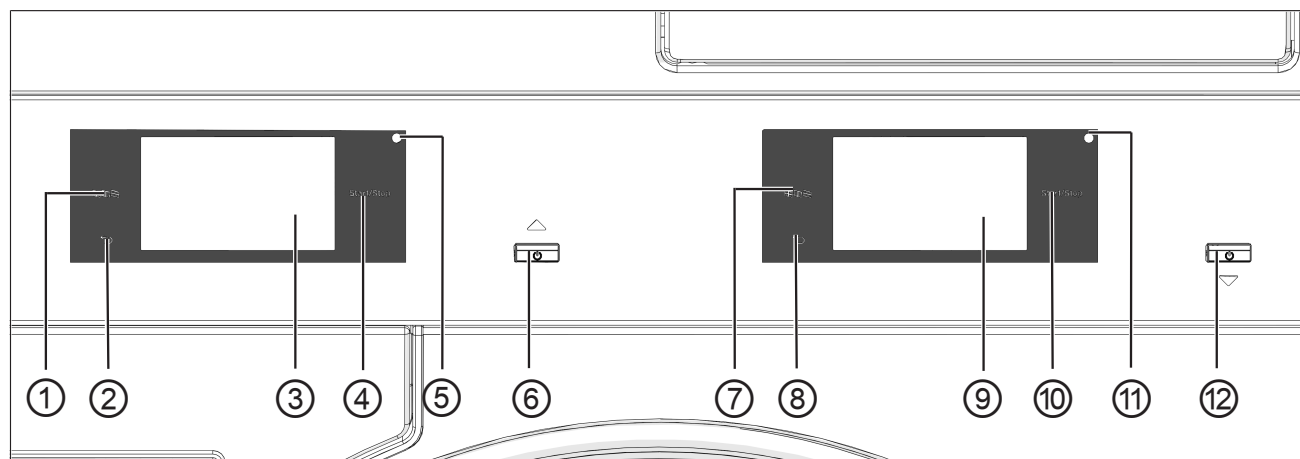
Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Popis přístroje



- ① kryt pro přístup k filtru pracího roztoku a vypouštěcímu čerpadlu
- ② plnicí dvířka pračky
- ③ madlo dvířek
- ④ zásuvka pracích prostředků
- ⑤ displej (další informace naleznete v kapitole „Obsluha“)
- ⑥ kryt filtru na zachycení vláken
- ⑦ plnicí dvířka sušičky
- ⑧ elektrická přípojka sušičky
- ⑨ rozhraní pro komunikační box
- ⑩ přípojka odtahu Ø 100 mm
- ⑪ přípojka teplé vody
- ⑫ přípojka studené vody
- ⑬ rozhraní pro externí dávkování
- ⑭ přípojka vypouštěcí hadice (u varianty s vypouštěcím čerpadlem)
- ⑮ přepravní pojistka
- ⑯ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy
- ⑰ elektrická přípojka pračky
- ⑱ rozhraní pro připojovací box
- ⑲ rozhraní pro LAN
- ⑳ otvory pro nasávání sušicího vzduchu
- ㉑ šachta pro komunikační modul

Ovládací panel



- ① **sušička, senzorové tlačítko jazyk** Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládání. Po skončení programu se znovu zobrazí jazyk uživatele.
- ② **sušička, senzorové tlačítko zpět** Návrat v menu o jednu úroveň.
- ③ **sušička, dotykový displej**
- ④ **sušička, senzorové tlačítko start/stop** Spustí zvolený program a stornuje spuštěný program. Jakmile senzorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑤ **sušička, optické rozhraní** Pro servisní službu.
- ⑥ **sušička, tlačítko** Pro zapnutí a vypnutí sušičky. Sušička se vypíná automaticky pro úsporu elektrické energie. K vypnutí dojde po určité době, kterou lze nastavit, po skončení programu/ochrany proti pomačkání nebo po zapnutí, když nebude provedena žádná další obsluha.
- ⑦ **pračka, senzorové tlačítko jazyk** Pro volbu aktuálního jazyka pro ovládání. Po skončení programu se znovu zobrazí jazyk uživatele.
- ⑧ **pračka, senzorové tlačítko zpět** Návrat v menu o jednu úroveň.
- ⑨ **pračka, dotykový displej**
- ⑩ **pračka, senzorové tlačítko start/stop** Spustí zvolený program a stornuje spuštěný program. Jakmile senzorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑪ **pračka, optické rozhraní** Pro servisní službu.
- ⑫ **pračka, tlačítko** Pro zapnutí a vypnutí pračky.

Senzorová tlačítka a dotykový displej

Senzorová tlačítka ,  a *start/stop* a vyobrazení na displeji reagují na dotyk prstu. Každý dotyk je potvrzen tónem tlačítka. Můžete změnit hlasitost tónu tlačítek nebo tóny vypnout (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete poškrábat ovládací panel se senzorovými tlačítky a dotykovým displejem.

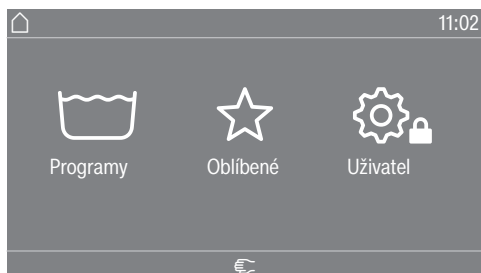
Dotýkejte se ovládacího panelu jen prsty.

Hlavní menu

Po zapnutí pračky se na displeji objeví hlavní menu.

Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím symbolu  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



Menu „ Programy“

V tomto menu můžete volit prací programy.

Menu „ Oblíbené“

V tomto menu můžete vybrat 1 oblíbený program z celkem 24 oblíbených programů. Prací programy v menu *Oblíbené* může provozovatel upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

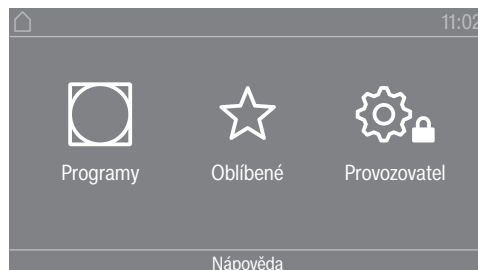
„ Uživatel“

V uživatelské úrovni můžete elektroniku pračky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Hlavní menu

Po zapnutí sušičky se na displeji objeví hlavní menu. Z hlavního menu se dostanete do všech důležitých submenu.

Stisknutím senzorového tlačítka  se kdykoli vrátíte k hlavnímu menu. Předtím nastavené hodnoty se neuloží.



Hlavní menu

Menu

„ Programy“

Menu „ Oblíbené“

V tomto menu můžete volit sušicí programy.

V tomto menu můžete vybrat jeden z celkem 12 oblíbených programů. Sušicí programy v menu Oblíbené může provozovatel upravit a uložit (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

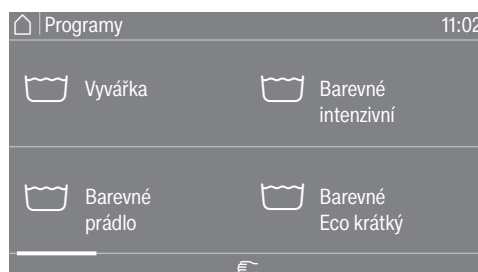
Menu „ Provozovatel“

V uživatelské úrovni můžete elektroniku sušičky přizpůsobit měnícím se požadavkům (viz kapitola „Uživatelská úroveň“).

Příklady ovládání

Výběrové seznamy

Menu „Programy“ (jednoduchý výběr)



Tažením prstu na obrazovce můžete přetáčet doleva nebo doprava. Položte při tom prst na dotykový displej a pohybujte prstem v požadovaném směru.

Oranžová přetáčecí lišta indikuje, že následují další možnosti volby.

Pro zvolení pracího programu stiskněte název programu.

Displej přejde do základního menu zvoleného programu.

Menu „Funkce extra“ (vícenásobný výběr)

Abyste se dostali k volbě extra funkcí, musíte nejprve zvolit program, např. vyvářka.



Stiskněte jednu nebo několik *extra funkcí*, abyste je zvolili.

Aktuálně zvolené *extra funkce* se oranžově označí.

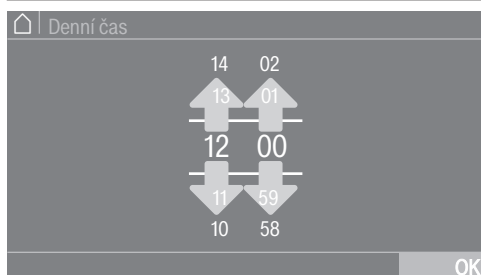
Pro opětovné zrušení *extra funkce* tuto *extra funkci* znovu stiskněte.

Senzorovým tlačítkem *OK* se označené *extra funkce* aktivují.

Nastavení číselných hodnot

V některých menu se mohou nastavovat číselné hodnoty.

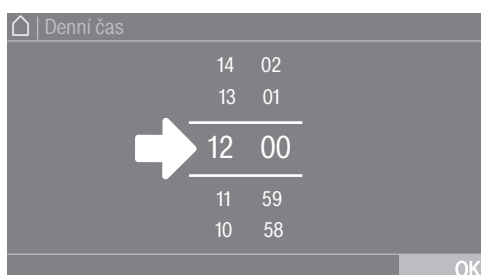
V následujícím příkladu se provádí nastavení denního času. Jak se dostanete do této úrovně, je popsáno v kapitole „Uživatelská úroveň“.



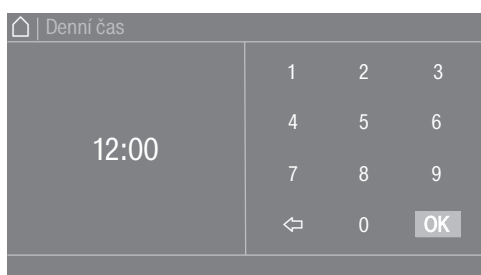
Čísla zadávejte tažením nahoru nebo dolů.

Položte prst na číslici, kterou chcete změnit, a pohybuje jí požadovaným směrem. Pomocí symbolu *OK* se nastavená číselná hodnota převezme.

Tip: U některých nastavení lze hodnotu nastavit také pomocí bloku číslic.



Když jen krátce stisknete číslice mezi oběma čarami, objeví se blok číslic.



Jakmile zadáte platnou hodnotu, je symbol *OK* zeleně označený.

Stahovací menu

V následujícím příkladu jsou popsány údaje zobrazované k probíhajícímu pracímu programu. Jak se dostanete do této úrovně, je popsáno v kapitole „Spuštění programu – konec programu“.



Když se u horního okraje obrazovky uprostřed displeje objeví oranžový proužek, můžete si nechat zobrazit stahovací menu. Dotkněte se proužku a přejeďte prstem po displeji dolů.

Opuštění úrovně menu

- Pro návrat k předchozí obrazovce stiskněte symbol ↶.

Zadání, která jste dosud provedli a nepotvrdili tlačítkem OK, se neuloží do paměti.

Zobrazení nápovědy

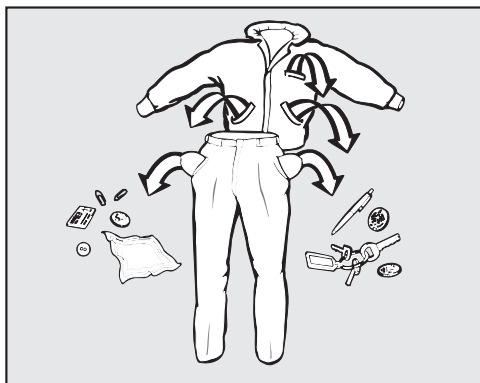
U některých menu se zobrazuje Nápověda ve spodním řádku displeje.

- Stiskněte výběrovou oblast Nápověda pro zobrazení informací.
- Stiskněte výběrovou oblast Zavřít pro návrat k předchozí obrazovce.

Praní

Příprava praní

Vyprázdnění kapes



- Vyprázdněte všechny kapsy.

⚠ Poškození cizími předměty.

Hřebíky, mince, kancelářské sponky atd. mohou poškodit textilie a konstrukční součásti.

Před praním zkontrolujte prádlo ohledně cizích předmětů a odstraňte je.

Roztřídění prádla

- Roztřídte textilie podle barev a symbolů na etiketě pro ošetřování.

Předběžné ošetření skvrn

- Před praním odstraňte případné skvrny na textiliích. Skvrny odstraníte tak, že se jich budete lehce dotýkat nezabarvujícím nebo neodbarvujícím hadříkem.

⚠ Poškození čisticími prostředky obsahujícími rozpouštědla. Čisticí benzin, prostředky na skvrny atd. mohou poškodit plastové díly. Při ošetřování textilií dbejte na to, aby nedošlo k potřísnění dílů z umělé hmoty.

⚠ Nebezpečí výbuchu v důsledku čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla. Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla může vzniknout výbušná směs. V pračce nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

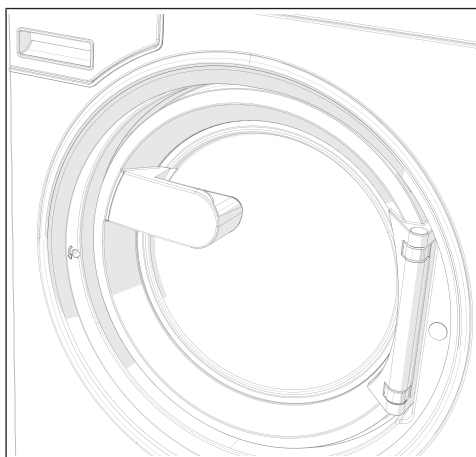
Všeobecné tipy

- Neperte textilie, které jsou deklarovány jako nevhodné pro praní v pračce (☒).
- Záclony: odstraňte háčky, šňůrky a pásky nebo je svažte do uzlíku.
- Podprsenky: přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti.
- Obraťte prádlo naruby, pokud to doporučuje výrobce textilie.
- Zapněte klasické zipy, suché zipy, háčky a očka.
- Povlaky peřin a polštářů zapněte, aby se do nich nedostalo drobné prádlo.
- Další tipy najdete v dokumentu „Přehled programů“.

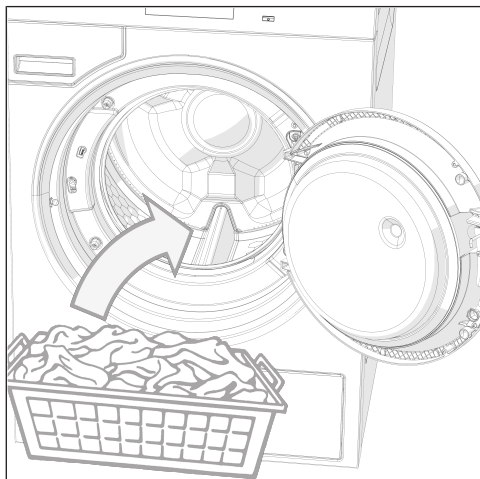
Naplnění a zapnutí pračky

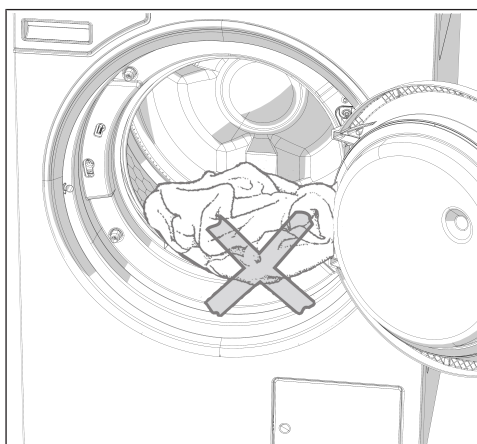
Naplnění pračky

- Připravte pračku.
 - Zapněte pračku tlačítkem .
- Rozsvítí se uvítací obrazovka.
- Za madlo otevřete plnicí dvířka.

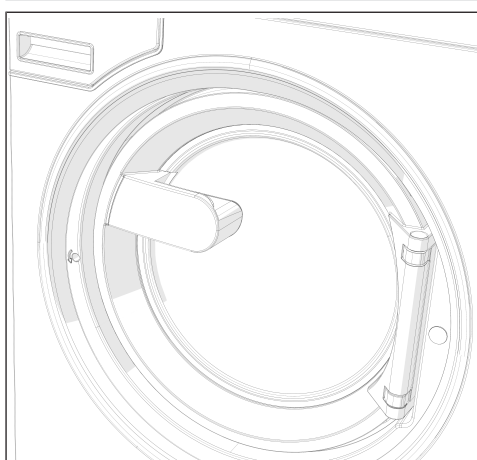


- Vložte rozvinuté prádlo do bubnu a volně je rozložte.





⚠ Dávejte pozor, aby se prádlo nepřiskříplo mezi plnicími dvířky a plnicím otvorem.

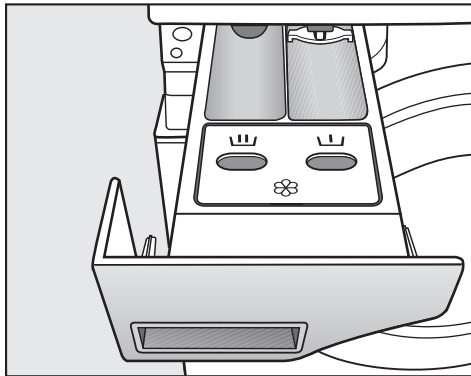


- Zavřete plnicí dvířka přitlačením až do zaklapnutí.

Plnicí dvířka zaklapnou, nejsou ale ještě uzamčená. Jakmile se přístroj spustí, plnicí dvířka se automaticky uzamknou.

Praní se zásuvkou pracích prostředků

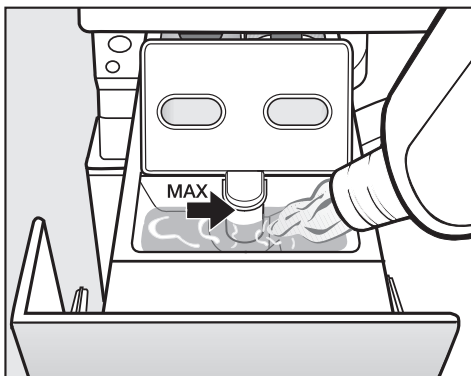
Přidání pracího prostředku přes zásuvku pracích prostředků



- Pro standardní programy dejte práškový prací prostředek pro hlavní praní do dávkovacího zásobníku **U**. Pokud si to přejete, dejte prací prostředek pro předeprání do dávkovacího zásobníku **U**, zjemňující prostředek do předního dávkovacího zásobníku **W**.

Samostatná aviváž nebo tužení

- Zvolte program extra máchání.
- V případě potřeby upravte počet otáček odstředování.



- Avivážní prostředek, tužidlo nebo tekutý škrob dávejte do komory **W**. **Dbejte maximální výšky naplnění.**
- Stiskněte tlačítko *start/stop*.

Samostatné škrobení

- Škrobicí prostředek dávkujte a připravujte podle údajů na obalu.
- Zvolte program škrobení.
- Naplňte škrobem komoru **U**.
- Stiskněte tlačítko *start/stop*.

Tip: Po několika samostatných nebo automatických škrobeních vyčistěte zásuvku pracích prostředků.

Používání barvicích nebo odbarvovacích a odvápnovacích prostředků

Barvicí nebo odbarvovací a odvápnovací prostředky musí být vhodné pro použití v pračkách. Bezpodmínečně dbejte pokynů k použití výrobce.

Dávkování pracího prostředku

Dávkování pracího prostředku

Zásadně se vyhýbejte předávkování, protože vede ke zvýšené tvorbě pěny.

- Nepoužívejte silně pěnivé prací prostředky.
- Respektujte údaje výrobce pracího prostředku.

Dávkování závisí na:

- množství prádla
- tvrdosti vody
- stupni znečištění prádla

Dávkované množství pracího prostředku

Zohledněte tvrdost vody a respektujte údaje výrobce pracího prostředku.

Tvrdosti vody

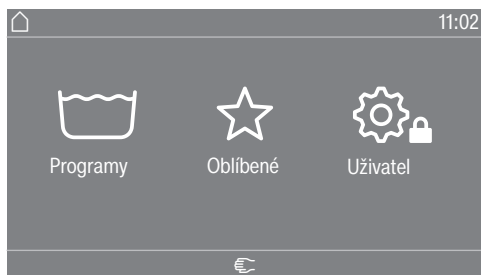
rozmezí tvrdosti	celková tvrdost v mmol/l	německá - tvrdost °dH
měkká (I)	0–1,5	0–8,4
střední (II)	1,5–2,5	8,4–14
tvrdá (III)	nad 2,5	nad 14

Jestliže neznáte rozmezí tvrdosti vody, informujte se u Vašeho vodárenského podniku.

Volba programu

Programy

Pro zvolení programu máte různé možnosti.



Můžete zvolit program v menu Programy.

- Stiskněte výběrovou oblast Programy.



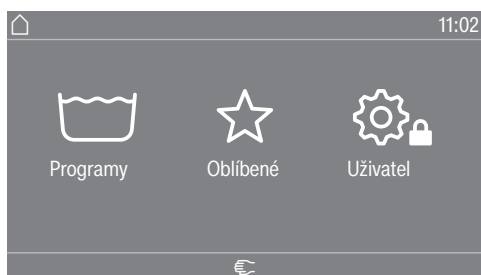
- Táhněte prstem na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte dle systému specifické symboly na dotykovém displeji.

Displej přejde do základního menu pracího programu.

Oblíbené

Alternativně můžete zvolit program v menu Oblíbené.



- Stiskněte výběrovou oblast Oblíbené.



- Táhněte prstem na displeji doprava, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte dle systému specifické symboly na dotykovém displeji.

Displej přejde do základního menu pracího programu.

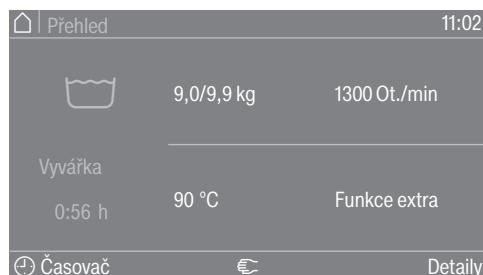
U oblíbených programů je většina nastavení již definovaná a nelze je změnit.

Volba nastavení programu

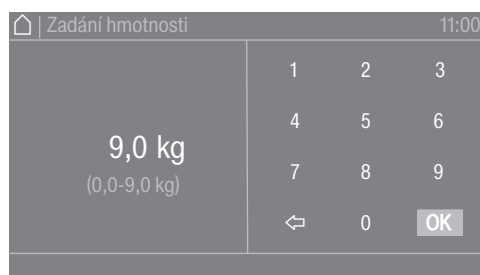
Volba množství naplnění

Abyste umožnili na naplnění závislé externí dávkování a provedení upraveného programu, můžete u některých programů uvést množství naplnění.

- Stiskněte výběrovou oblast Hmotnost (kg).



- Zadejte platnou hodnotu množství naplnění.



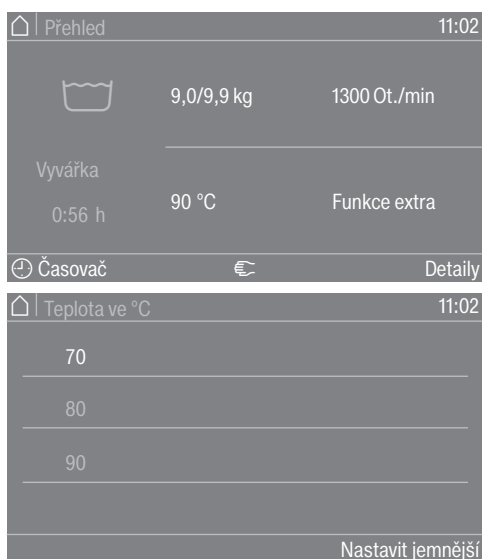
- Stiskněte symbol OK.

Displej přejde do menu Přehled.

Volba teploty

Můžete změnit přednastavenou teplotu pracího programu.

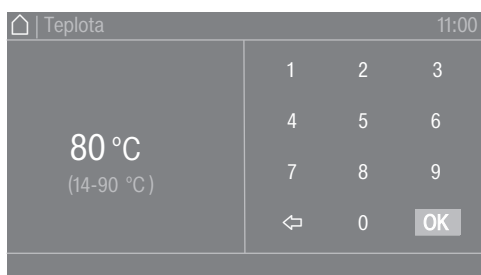
- Stiskněte výběrovou oblast Teplota (°C).



- Z přednastavení zvolte požadovanou teplotu.

Displej se vrátí do menu Přehled.

Když zvolíte výběrovou oblast Nastavit jemnější, můžete přímým zadáním nastavit další teploty v disponibilním teplotním rozsahu.



- V poli tlačítek zvolte požadovanou hodnotu.

- Stiskněte symbol OK.

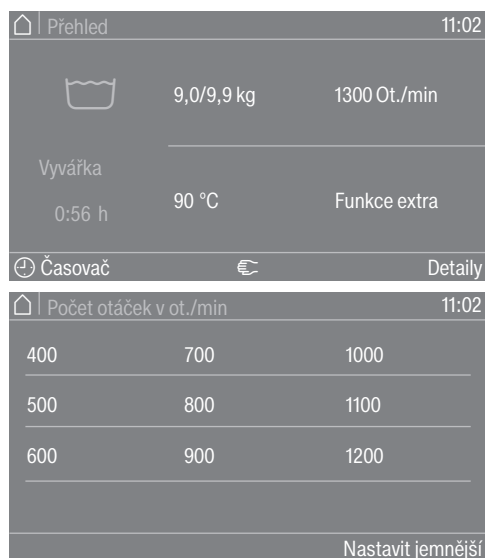
Displej se vrátí do menu Přehled.

Teplotu lze zvolit jen v rozsahu uvedeném pod aktuálním nastavením, např. (14–90 °C).

Volba počtu otáček

Můžete změnit přednastavený počet otáček odstředování pracího programu.

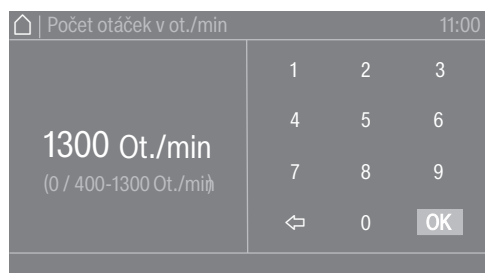
- Stiskněte výběrovou oblast Počet otáček (ot./min).



- Z přednastavení zvolte požadovaný počet otáček odstředování.

Displej se vrátí do menu Přehled.

Když zvolíte výběrovou oblast Nastavit jemnější, můžete nastavit další otáčky v disponibilním rozsahu počtu otáček.



- V poli tlačítek zvolte požadovanou hodnotu.
- Stiskněte symbol OK.

Displej se vrátí do menu Přehled.

Počet otáček lze zvolit jen v rozsahu uvedeném pod aktuálním nastavením, např. (0/400–1300 ot/min).

Spuštění programu – konec programu

Spuštění programu Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká senzorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Uzamknou se dvířka (symbol ) a spustí se prací program.

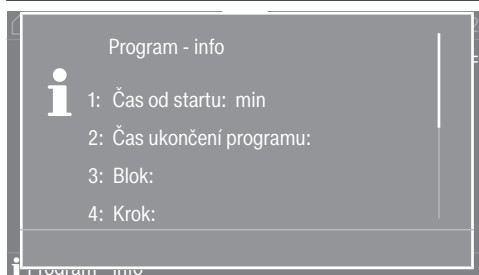


Tip: Ve stahovacím menu si můžete nechat zobrazit zvolenou teplotu, počet otáček odstředování a zvolené extra funkce.

Pokud byl zvolen čas předvolby startu (🕒 Časovač), zobrazuje se na displeji vlevo dole.



Když zvolíte výběrovou oblast **i** Program - info, zobrazí se všechny důležité informace k programu.



Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po spuštění se na displeji zobrazuje doba trvání programu. Navíc se na displeji zobrazuje průběh programu.

Podle nastavení zvoleného v uživatelské úrovni příp. v programu přejde přístroj po skončení programu do ochrany proti pomačkání. Dvířka zůstanou uzamčená. Dvířka lze kdykoli odemknout tlačítkem *start/stop*.

Vyjmutí prádla

- Otevřete dvířka.
- Vyjměte prádlo.

Nevyjmuté prádlo se při dalším praní může srazit nebo může zabarvit jiné prádlo.

Vyjměte všechny kusy prádla z bubnu.

- Zkontrolujte těsnění na dvířkách, zda na něm nejsou cizí tělesa.
- Vypněte pračku tlačítkem .

Tip: Nechte pootevřenou zásuvku pracích prostředků, aby mohla vyschnout.

Sušení

1. Správné ošetřování prádla

Praní před sušením

Silně znečištěné textilie vyperte zvlášť důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností vyperte textilie několikrát.

Pokud byly na vyčištění prádla použity průmyslové chemikálie, nesmí se sušička použít na sušení takto chemicky vyčištěného prádla.

Nové, tmavé a barevné textilie vyperte obzvlášť důkladně a zvlášť. Tmavé a barevné textilie nesusušte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textilích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

Odstranění cizích těles

Před sušením se ujistěte, že se v prádle nenachází žádná cizí tělesa.

 Poškození nevymutými cizími tělesy.
Cizí tělesa v prádle se mohou roztavit, shořet nebo vybuchnout. Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru. Přijíždějte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti z podprsenek.

 Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.
Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.
Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Symbyly pro ošetřování

Sušení	
	normální/vyšší teplota
	snížená teplota*
* Zvolte Šetrné sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

2. Naplnění sušičky

Naplnění sušičky
prádlem

Textilie se mohou poškodit.
Před plněním si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování
prádla“.

- Otevřete dvířka.
- Naplňte sušičku prádlem.

Nebezpečí poškození přiskřípnutím prádla.
Textilie mohou být při zavírání přiskřípnuty dvířky a poškodit se.
Při zavírání dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru
dvířek.

Nepřeplňte buben. Prádlo se může opotřebit a výsledek sušení může
být špatný. A musíte počítat s větším pomačkáním prádla.

Zavření dvířek

 Poškození přiskřípnutím.
Textilie se mohou poškodit přiskřípnutím při zavírání dvířek.
Při zavírání dvířek dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli
v otvoru dvířek.

- Dvířka lehce přibouchněte.

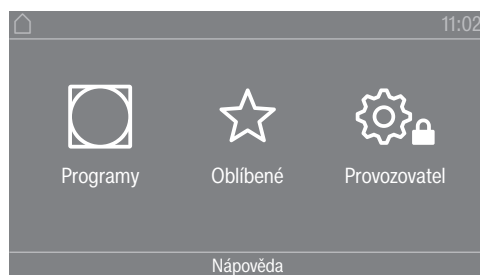
3. Volba programu

Zapnutí sušičky

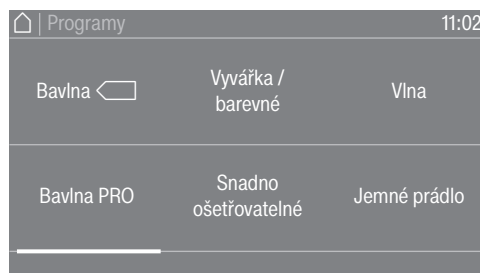
- Stiskněte tlačítko .

Rozsvítí se uvítání.

Existují různé možnosti, jak zvolit sušicí program z menu.



- Stiskněte senzorové tlačítko  Programy.



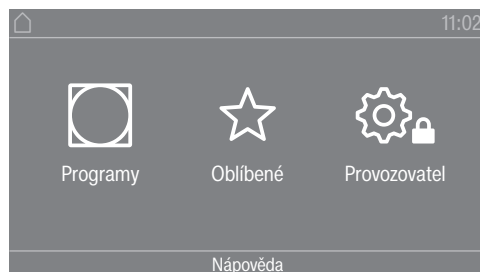
- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte senzorové tlačítko programu.

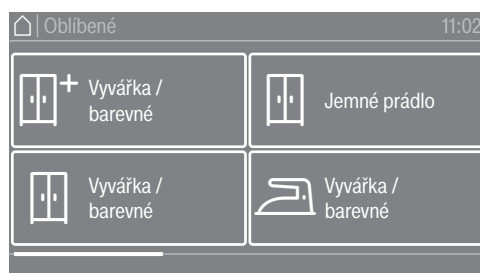
Displej přejde do základního menu sušicího programu.

Alternativně můžete zvolit program přes seznam oblíbených programů.

Programy přednastavené v  Oblíbené lze změnit přes uživatelskou úroveň.



- Stiskněte senzorové tlačítko  Oblíbené.



- Přejíždějte prstem doleva, dokud se neobjeví požadovaný program.

- Stiskněte požadovaný program.

Displej přejde do základního menu sušicího programu.

4. Zvolení nastavení programu

Volba stupně sušení

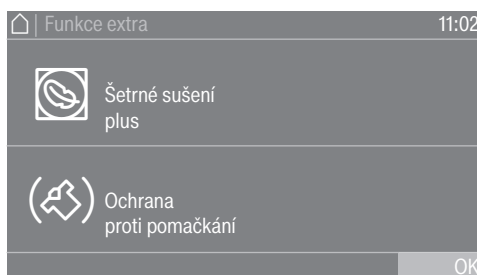
U mnoha programů můžete změnit předvolený stupeň sušení. V závislosti na programu lze zvolit různé stupně sušení.

Volba extra funkcí

Sušicí programy je možno doplnit různými extra funkcemi. Některé extra funkce jsou volitelné jen u určitých sušicích programů.



- Stiskněte senzorové tlačítko Funkce extra.



- Stiskněte senzorové tlačítko požadované extra funkce.
- Potvrďte pomocí OK jen tehdy, když je to nabízeno na displeji.

Svíí příslušný symbol požadované extra funkce (☞ nebo ☞)).

☞ šetrný

Choulostivé textilie (se symbolem pro ošetřování ☞, např. z akrylu) se suší s nižší teplotou a delší dobou trvání.

☞ Šetrné sušení plus

Při sušení choulostivých textilií se méně otáčí buben a sušení probíhá při nižší teplotě.

☞ Ochrana proti pomačkání

Po skončení programu se buben, v závislosti na zvoleném programu, otáčí ve speciálním rytmu. Otáčení pomáhá zmenšit pomačkání prádla po skončení programu.

Z výroby je ochrana proti pomačkání vypnutá. Ochranu proti pomačkání lze v uživatelské úrovni zapnout s variabilní dobou trvání až do 12 hodin. Toto nastavení najdete v uživatelské úrovni v menu Technologie/Ochrana proti pomačkání.

5. Spuštění programu

Inkasní přístroj (volitelně) Jestliže je k dispozici inkasní přístroj, dbejte výzvy k placení na displeji.

Možná ztráta peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo při stornování programu.

Podle nastavení může u inkasního přístroje dojít ke ztrátě peněžní hodnoty otevřením plnicích dvířek nebo stornováním programu.

Po spuštění programu neotvírejte dvířka.

Nestornujte probíhající program.

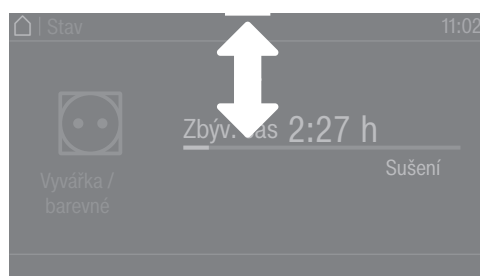
Spuštění programu Jakmile je možné spustit program, pomalu bliká sensorové tlačítko *start/stop*.

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud byl zvolen čas předvolby startu, zobrazuje se na displeji.

Po uplynutí času předvolby startu nebo ihned po startu se spustí sušicí program. Zbývající doba programu se zobrazuje na displeji.

Vyvolání aktuálních parametrů programu Během doby provádění programu se přes stahovací menu můžete podívat na parametry aktuálního sušicího programu (např. stupeň sušení, hmotnost náplně, zvolené extra funkce, teplota sušení).



- Pro vyvolání stahovacího menu táhněte v době provádění programu prstem shora dolů.



Ve stahovacím menu se zobrazují parametry sušicího programu.

- Pro opětovné zavření stahovacího menu táhněte prstem odspodu nahoru nebo stiskněte sensorové tlačítko ↵.

Doba trvání programu/prognóza zbývající doby Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla. Proto se zobrazovaná doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Učící se elektronika sušičky se během provádění programu přizpůsobuje. Zobrazovaná doba trvání programu se stále upřesňuje.

Při prvních použitích programů se zobrazovaný čas může značně lišit od reálné zbývající doby sušení. S častějším prováděním příslušného programu se zmenšuje rozdíl mezi prognózovanou a dosaženou dobou. Jestliže v některém programu sušíte náplně různých velikostí, může být časový údaj na ukazateli zbývající doby jen přibližný.

Konec programu

Konec programu

Po skončení programu se prádlo ochlazuje. Fáze ochlazování je na displeji indikována hlášením **Konec / ochlazování**. Prádlo lze vyjmout.

Po uplynutí času fáze ochlazování a úplném skončení sušicího programu se zobrazí hlášení **Konec**.

Sušička se automaticky vypne po nastaveném čase po skončení programu.

Pokud byla zvolena extra funkce **Ochrana proti pomačkání** (🌀)*, tak se buben po skončení programu nadále otáčí v intervalech. Tak se minimalizuje pomačkání, když není možné vyjmout prádlo ihned.

* Ochrana proti pomačkání je z výroby vypnutá a lze ji aktivovat v uživatelské úrovni.

Vyjmutí prádla

- Otevřete dvířka.
- Buben vyprázdněte vždy úplně.

Zapomenuté prádlo se může poškodit přesušením.
Z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.

- Vypněte sušičku stisknutím tlačítka ⏻.

Pokyny pro ošetřování

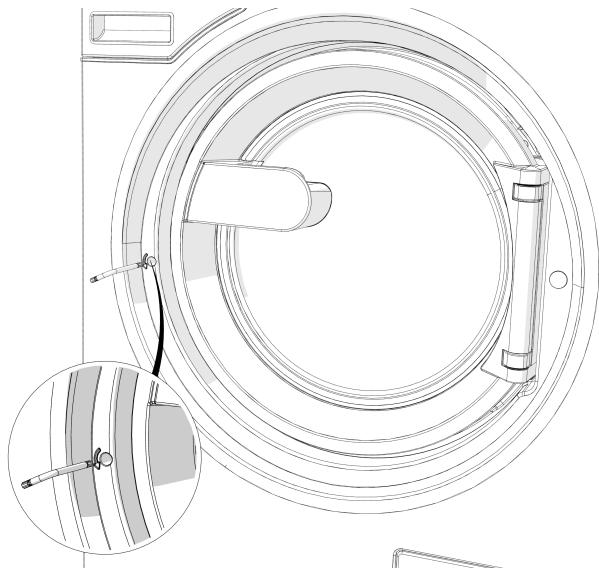
Na této sušičce musíte provádět pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu. Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“.

Pomoc při poruchách

Nouzové odblokování dvířek při výpadku napětí

Nedají se otevřít plnicí dvířka.

⚠ Pozor! Nebezpečí vyvolané otáčejícím se bubnem a nebezpečí opaření.
Před nasazením klíče Torx je nutné zajistit, aby přístroj nebyl pod napětím, aby stál bubn a v přístroji nebyla voda.



- Otočte odblokovací prvek s šestihranem klíčem Torx T 40 o dvě celé otáčky **proti směru hodinových ručiček (doleva)**.

Tip: Současným přitlačením dvířek se usnadní otáčení nouzového odblokování.

Odblokovací prvek je umístěný proti dorazu dvířek ve výšce madla dvířek (viz vyobrazení).

Odblokovací prvek nesmíte v žádném případě otáčet doprava.
Poškození zámku dvířek.

Zřetelně poleví odpor otáčení. Když má odblokovací prvek volný chod, jsou dvířka odblokována.

Tip: Není nutné otáčet odblokovací prvek zpět.

Dvířka se nyní dají otevřít.

Servisní služba

Při poruchách podejte prosím zprávu servisní službě.

Servisní služba vyžaduje model, sériové číslo (SN) a číslo materiálu (M.-Nr.). Tyto údaje najdete na typovém štítku. Typový štítek naleznete při otevřených dvířkách nahoře v kroužku dvířek nebo nahoře na zadní straně přístroje:

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat.-Nr.	
IBN			

Symbolické vyobrazení

Sdělte servisní službě také chybové hlášení na displeji přístroje.

V případě výměny se smí používat výhradně originální náhradní díly (také v tomto případě servisní služba vyžaduje model, sériové číslo (SN) a číslo materiálu (M.-Nr.)).

Pomoc při poruchách

Většinu poruch a chyb, k nimž může dojít při běžném provozu, můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte volat servisní službu.

Následující tabulky Vám mají pomoci při nalezení a odstranění příčin poruchy nebo chyby. Mějte však na paměti:

⚠ Opravy elektrických přístrojů smí provádět jen pověření kvalifikovaní pracovníci. Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím.

Nedá se spustit žádný program

Problém	Příčina a odstranění
Displej zůstane tmavý a nesvítí ani neblinká senzorové tlačítko start/stop.	Věžové uspořádání pračky a sušičky je bez proudu. ■ Zkontrolujte, zda je věžové uspořádání pračky a sušičky zapnuté. ■ Zkontrolujte, zda je věžové uspořádání pračky a sušičky elektricky připojené. ■ Zkontrolujte, zda je v pořádku pojistka instalace budovy. Věžové uspořádání pračky a sušičky se automaticky vypnulo z důvodů úspory elektrické energie. ■ Tlačítkem  věžové uspořádání pračky a sušičky znovu zapněte.
Displej hlásí: F -chyba zámku dvířek. Lze pokračovat pomocí tlačítka „Start/Stop“.	Dvířka nejsou správně zajištěná. Nemohl zaklapnout zámek dvířek. ■ Zavřete dvířka znovu. ■ Spusťte program znovu. Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu.

Problém	Příčina a odstranění
Je tmavý displej a pomalu bliká senzorové tlačítko <i>start/stop</i>.	Displej se automaticky vypíná pro úsporu elektrické energie. ■ Stiskněte některé tlačítko. Displej se opět zapne.
Program je v předstartovní masce a senzorové tlačítko <i>start/stop</i> neblinká.	Plnicí dvířka jsou jen přivřena, ale nikoli správně zavřena. ■ Zkontrolujte, zda jsou plnicí dvířka správně zavřena.

Storno programu a chybové hlášení

Problém	Příčina a odstranění
 F - chyba odtoku vody. Pokud nepomůže opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.	Je ucpaný nebo omezený odtok vody. Je příliš vysoko umístěná vypouštěcí hadice. ■ Vyčistěte filtr pracího roztoku a vypouštěcí čerpadlo. ■ Maximální výtlačná výška je 1 m.
 F - chyba přívodu vody. Pokud nepomůže opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.	Je zavřený nebo omezený přívod vody. ■ Zkontrolujte, zda je dostatečně otevřený vodovodní kohoutek. ■ Zkontrolujte, zda není zalomená přívodní hadice.
	Je příliš nízký tlak vody. ■ Zapněte nastavení nízký tlak vody (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Nízký tlak vody“).
	Jsou ucpaná sítko na přívodu vody. ■ Vyčistěte sítko (viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění sítěk na přívodu vody“).
 Teplota pro dezinfekci je nedostačující	Během dezinfekčního programu nebylo dosaženo potřebné teploty. ■ Pračka neprovedla dezinfekci řádně. ■ Spusťte program znovu.
 Chyba F . Nepomůže-li opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.	Vyskytuje se závada. ■ Odpojte věžové uspořádání pračky a sušičky od elektrické sítě. ■ Než věžové uspořádání pračky a sušičky znovu připojíte k elektrické síti, počkejte nejméně 2 minuty. ■ Věžové uspořádání pračky a sušičky znovu zapněte. ■ Spusťte program znovu. Pokud se chybové hlášení objeví znovu, zavolejte servisní službu.

Na displeji je chybové hlášení

Problém	Příčina a odstranění
i Dávkovací zásobník je prázdný	Je prázdný jeden ze zásobníků na prací prostředek pro externí dávkování. ■ Naplňte zásobníky na prací prostředek.
i Hygiena info: Spusťte program minimálně na 60 °C	Při posledním praní byl zvolen prací program s teplotou nižší než 60 °C nebo program <i>odčerpávání/odstředování</i> . ■ Spusťte program nejméně s 60 °C nebo program Čištění přístroje.
i F - chyba přívodu vody. Pokud nepomůže opětovné spuštění přístroje, zavolejte servisní službu.	Je zablokovaný nebo omezený přítok teplé vody. ■ Zkontrolujte, zda je dostatečně otevřený kohoutek teplé vody. ■ Zkontrolujte, zda není zalomená přívodní hadice.
i Prádlo není optimálně odstředěné	V závěrečném odstředování nebylo dosaženo nastaveného počtu otáček odstředování kvůli příliš velké nevyváženosti. ■ Zkontrolujte, zda pračka stojí svisle. ■ Odstředte prádlo znovu.
i Propustný přístroj	Pračka nebo vypouštěcí ventil netěsní. ■ Zavřete vodovodní kohoutek. ■ Zavolejte servisní službu.

Neuspokojivý výsledek praní

Problém	Příčina a odstranění
Při použití tekutého pracího prostředku není prádlo čisté.	Tekuté prací prostředky neobsahují bělidla. Nelze odstranit skvrny od ovoce, kávy nebo čaje. ■ Používejte práškové prací prostředky obsahující bělidla. ■ Naplňte komoru  solí na skvrny a dávkovací kouli tekutým pracím prostředkem. ■ Do zásuvky pracích prostředků nikdy nedávejte společně tekutý prací prostředek a sůl na skvrny.
Na vypraných tmavých textiliích jsou bílé zbytky podobné pracímu prostředku.	Prací prostředek obsahuje ve vodě nerozpustné složky (zeolity) na změkčení vody. Ty se usadily na textiliích. ■ Po usušení se pokuste odstranit tyto zbytky kartáčem. ■ Tmavé textilie perte příště pracími prostředky bez zeolitů. Tekuté prací prostředky většinou neobsahují zeolity.
Nevyčistí se správně textilie se zvláště silným zašpiněním obsahujícím tuk.	■ Zvolte program s předepráním. Provedte předeprání s tekutým pracím prostředkem. ■ Při hlavním praní používejte nadále běžné práškové prací prostředky.
	Pro silně zašpiněné pracovní oděvy se pro hlavní praní doporučují zvláštní zesilovače praní. Informujte se prosím v obchodě s pracími a čisticími prostředky.
Na vypraném prádle ulpívají pružné šedé zbytky (tukové skvrny).	Bylo nadávkováno příliš málo pracího prostředku. Prádlo bylo silně zašpiněné tukem (oleje, masti). ■ Při takovém znečištění prádla buď přidejte více pracího prostředku, nebo použijte tekutý prací prostředek. ■ Před příštím praním nechte proběhnout program praní bez prádla s teplotou 60 °C a s tekutým pracím prostředkem.

Neuspokojivý výsledek sušení

Problém	Příčina a odstranění
Upravte naplnění. Je prázdný buben nebo je prádlo příliš suché.	Není to porucha. U některých programů dochází při malém naplnění nebo nenaplnění k ukončení programu. Stejně tak se to může stát, když už jsou usušené kusy prádla. ■ Jednotlivé kusy prádla sušte příště v programu teplý vzduch. ■ Vymazání kontrolního hlášení: – Otevřete dvířka.
Přerušení sítě. Zastavení programu. Stiskněte prosím tlačítko OK	Během procesu sušení byla sušička vypnuta nebo vypadl proud. ■ Po zapnutí/návratu sítě musíte provést potvrzení tlačítkem OK a restartovat program.
Vyčištění vzduchových cest. Vyčistěte filtr na zachycení vláken. Zkontrolujte vedení vzduchu.	Připomenutí, že je nutné vyčistit filtr na zachycení vláken. ■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken. ■ Vymazání hlášení problému: – Potvrďte tlačítkem OK.
	Bylo zjištěno poškození ve vedení vzduchu. ■ Vyčistěte filtr na zachycení vláken. ■ Zkontrolujte všechny možné příčiny popsané v položce „Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.“. ■ Vymazání hlášení problému: – Otevřete a zavřete dvířka.
	Případně je odtahové potrubí velmi dlouhé, což ale není závada. ■ Při velmi dlouhém odtahovém potrubí musíte počítat s delšími časy programů a zvýšenou spotřebou elektrické energie.
	Bylo zjištěno velmi silné poškození ve vedení vzduchu. ■ Viz výše. ■ Vymazání chybového hlášení: – Potvrďte tlačítkem OK.
Prádlo není uspokojivě usušené.	Náplň byla tvořena různými tkaninami. ■ Dosušte pomocí programu vzduch. ■ Krátce poté zvolte vhodný program, viz dokument „Přehled programů“.
Pérové polštáře vytvářejí sušením zápach.	Peří má tu vlastnost, že při zahřívání vytváří větší či menší vlastní nebo cizí zápachy. ■ Zápach se po sušení zmenší přirozeným vyvětráním.
Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitě statickou elektřinou.	Syntetika má sklon ke statickému náboji. ■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.

Problém	Příčina a odstranění
Vytvořila se volná vlákna.	Při sušení se uvolňují vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání textilií v sušičce je ve vztahu k jejich trvanlivosti naopak malé. ■ Uvolněná vlákna jsou zachycována ve filtru na zachycení vláken a lze je snadno odstranit, viz kapitola „Čištění a ošetřování“.
V bubnu se vytváří kondenzační voda.	Sušička je připojená ke sběrnému odtahovému potrubí. ■ Sušička smí být připojena ke sběrnému potrubí jen se zpětnou klapkou. ■ Zpětnou klapku pravidelně kontrolujte, zda není poškozená, a případně ji vyměňte.
Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.	Možná budete opět vyzváni, abyste vyčistili vzduchové cesty/vedení vzduchu. ■ Zkontrolujte prosím všechny možné příčiny, jak je následně popsáno.
	Je ucpaný filtr na zachycení vláken. ■ Odstraňte uvolněná vlákna.
	Oblast vedení vzduchu je ucpaná například vlasy a uvolněnými vlákny. ■ Vyčistěte oblast vedení vzduchu. ■ Můžete sundat kryt v oblasti plnění, abyste vyčistili oblast vedení vzduchu pod ním.
	Odtahové potrubí nebo jeho vyústění je ucpané například vlasy a uvolněnými vlákny. ■ Pravidelně kontrolujte a čistěte součásti odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, kolena nebo, ohyby atd.).
	Je nedostatečný přívod vzduchu, protože je například příliš malá místnost instalace. ■ Při sušení otevřete dveře nebo okno, aby dovnitř proudil vzduch.
	Textilie nebyly dostatečně odstředěny. ■ Příště odstřeďujte textilie v automatické pračce vyššími otáčkami.
	Sušička je přeplněná. ■ Zohledněte maximální množství naplnění jednotlivých sušících programů.
	Kvůli kovovým zipům není přesně zjištěný stupeň vlhkosti prádla. ■ Příště zipy rozepněte. ■ Pokud se problém vyskytne znovu, sušte příště textilie s dlouhými zipy jen programem teplý vzduch.

Všeobecné problémy s věžovým uspořádáním pračky a sušičky

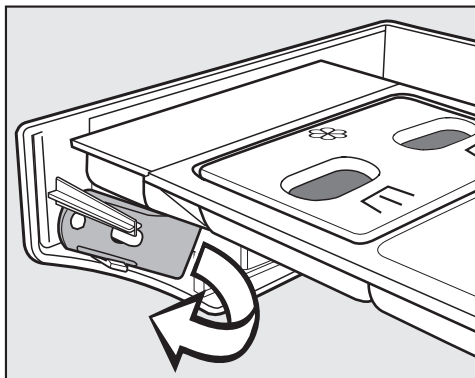
Problém	Příčina a odstranění
Věžové uspořádání pračky a sušičky během odstředování nestojí klidně.	Nohy přístroje nestojí rovnoměrně a nejsou zajištěné. ■ Vyrovnajte věžové uspořádání pračky a sušičky, aby stálo stabilně, a zakontrujte nohy přístroje.
Výskyt neobvyklých čerpacích hluků.	Nejedná se o závadu. Srkavé zvuky na začátku a na konci čerpání jsou normální.
V zásuvce pracích prostředků zůstanou větší zbytky pracího prostředku.	Průtočný tlak vody je nedostatečný. ■ Vyčistěte sítko na přívodu vody. Práškové prací prostředky ve spojení se změkčovacími prostředky mají sklon k lepení. ■ Vyčistěte zásuvku pracích prostředků a příště dávejte do přihrádky nejprve prací prostředek a teprve potom změkčovací prostředek.
Avivážní prostředek se nevyplachuje úplně nebo v komoře ☼ zůstává stát příliš mnoho vody.	Není správně usazená násoska nebo je ucpaná. ■ Vyčistěte násosku, viz kapitola „Čištění a ošetřování“, odstavec „Čištění zásuvky pracích prostředků“.
Na displeji je cizí jazyk.	Bylo změněno nastavení jazyka. ■ Věžové uspořádání pračky a sušičky vypněte a znovu zapněte. Na displeji se objeví jazyk uživatele. Jazyk uživatele byl změněn. ■ Nastavte obvyklý jazyk (viz kapitola „Uživatelská úroveň“, odstavec „Jazyk“).
Pračka neodstředila prádlo jako obvykle. Prádlo je ještě mokré.	Při závěrečném odstředování byla změřena velká nevyváženost a automaticky se snížil počet otáček. ■ Do bubnu dávejte vždy velké i malé kusy prádla, abyste dosáhli lepšího rozložení.
Buben stojí, ale program běží dál.	Chyba v průběhu programu ■ Tlačítkem ① pračku vypněte a znovu zapněte. ■ Povšimněte si hlášení na displeji. ■ Stiskněte tlačítko <i>start/stop</i> . Buben se opět otáčí a program pokračuje.

Nedají se otevřít dvířka

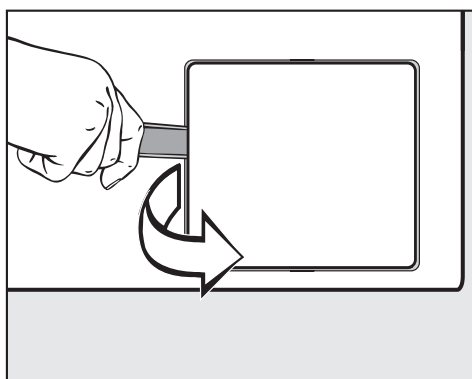
Problém	Příčina a odstranění
Nelze otevřít dvířka.	Během praní jsou dvířka uzamčená. ■ Stiskněte senzorové tlačítko <i>start/stop</i>. ■ Zvolte Přerušení programu nebo Přidat prádlo. Dvířka se odemknou a můžete je otevřít.
	V bubnu je voda a pračka ji nemůže odčerpát. ■ Vyčistěte vypouštěcí systém podle popisu v odstavci „Otevření dvířek při ucpaném odtoku a/nebo výpadku proudu“.
Po skončení programu nebo po stornování programu je na displeji Ochlazování nebo komfortní ochlazování.	Pro ochranu před opařením se dvířka nedají otevřít při teplotě pracího roztoku nad 55 °C. ■ Počkejte, dokud neklesne teplota v bubnu a nezmizí zobrazení na displeji.
Displej hlásí: F - chyba zámku dvířek. Zavolejte servisní službu.	Je zablokovaný zámek dvířek. ■ Zavolejte servisní službu.

Otevření dvířek při ucpaném odtoku nebo výpadku proudu

⚠ Odpojte přístroj od elektrické sítě.



- Na vnitřní straně panelu zásuvky pro dávkování pracích prostředků je otvírač krytu pro přístup k vypouštěcímu systému.
U variant s aretovanou zásuvkou pracích prostředků je otvírač součástí příbalu/příslušenství.
Vyjměte otvírač.



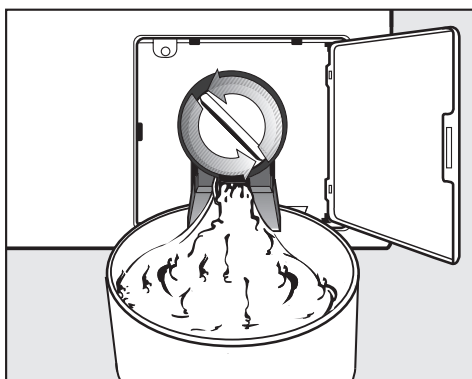
- Otevřete kryt pro přístup k vypouštěcímu systému.

Když je ucpaný odtok, může se v automatické pračce nacházet větší množství vody.

⚠ Jestliže se krátce předtím pralo s vysokou teplotou, hrozí nebezpečí opaření!

- Postavte pod kryt nějakou nádobu.

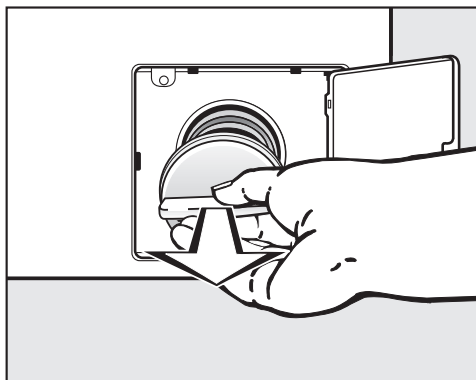
Nevyšroubujte filtr pracího roztoku úplně.



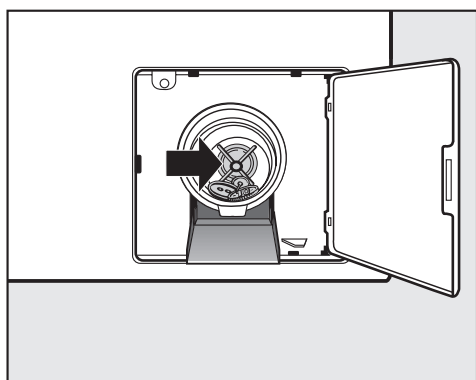
- Vyšroubovávejte filtr pracího roztoku, dokud nebude vytékat voda.

cs - Co udělat, když ...

- Pro přerušení vypouštění vody filtr pracího roztoku opět zašroubujte.



- Pokud nevytéká voda, filtr pracího roztoku úplně vyšroubujte.
- Důkladně vyčistěte filtr pracího roztoku.



- Zkontrolujte, zda se dá snadno otáčet lopatkou vypouštěcího čerpadla, a případně odstraňte cizí předměty (knoflíky, mince apod.) a vyčistěte vnitřek.
- Nasadte opět filtr pracího roztoku a pevně ho zašroubujte.

⚠ Pokud filtr pracího roztoku znovu nenasadíte a nezašroubujete, bude z automatické pračky vytékat voda.

Údaje o přístroji PDW 909

Elektrické připojení

Napájecí napětí	viz typový štítek
Frekvence	viz typový štítek
Příkon	viz typový štítek
Odběr proudu	viz typový štítek
Potřebné jištění	viz typový štítek
Topný výkon	viz typový štítek

Instalační rozměry

Šířka pláště (bez namontovaných dílů)	692 mm
Výška pláště (bez namontovaných dílů)	1940 mm
Hloubka pláště (bez namontovaných dílů)	761 mm
Celková šířka přístroje	692 mm
Celková výška přístroje	1942 mm
Celková hloubka přístroje	851 mm
Minimální šířka otvoru pro přepravu	800 mm
Minimální vzdálenost mezi stěnou a zadní stranou přístroje	400 mm
Průměr otvoru pro dvířka	370 mm
Úhel otevření dvířek	180°

Hmotnost a zatížení podlahy

Hmotnost netto	viz instalační plán
Max. zatížení podlahy za provozu	viz instalační plán

Připojení vody

Přípojka studené vody

Potřebný průtočný tlak	100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)
Max. průtok	10 l/min
Potřebný přípojovací závit (vnější závit, v místě instalace dle DIN 44991, s plochým těsněním)	3/4"
Délka dodané přívodní hadice	1550 mm

Přípojka teplé vody

Max. přípustná teplota teplé vody	70 °C
Potřebný průtočný tlak	100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)
Max. průtok	10 l/min
Potřebný přípojovací závit (vnější závit, dle DIN 44991, s plochým těsněním)	3/4 "
Délka dodané přívodní hadice	1550 mm

Odtok odpadní vody (DP)

Max. teplota odpadní vody	95 °C
Přípojka odpadní vody (na přístroji)	vnější průměr 22 (DN 22)
Max. rychlost vypouštění	26 l/min

cs - Technické údaje

Přívod vzduchu

Doporučený volný průřez přívodu vzduchu do místnosti: (Odpovídá 3násobku průřezu odtahu jednoho přístroje).	237 cm ²
--	---------------------

Do prostoru instalace musí být přiváděn vzduch podle odtahovaného množství.

Odtah

Max. jmenovitý průtok	320 m ³ /h
Max. přípustná tlaková ztráta	220 Pa
Připojovací hrdlo, na straně přístroje (vnější průměr)	100 mm
Připojovací trubka, v místě instalace (vnitřní průměr)	100 mm
Max. teplota odtahu	80 °C

Protože relativní vlhkost vzduchu ve vedení odtahu může být až 100 %, musí být vhodnými opatřeními vyloučeno, aby se do přístroje mohl dostat zpět tekoucí kondenzát.

Emisní hodnoty

Hladina akustického tlaku na pracovišti dle EN ISO 11204/11203	< 70 dB(A) re 20 µPa
Hladina akustického výkonu, EN ISO 9614-2	< 80 dB(A)

Bezpečnost výrobku

Použité normy k bezpečnosti výrobku	EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7, EN 50570, IEC 60335-2-11
-------------------------------------	---

WiFi

Kmitočtové pásmo WiFi modulu	2,400–2,4835 GHz
Maximální vysílaný výkon WiFi modulu	< 100 mW

EU prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že toto věžové uspořádání pračky a sušičky odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je dostupný na jedné z následujících internetových adres:

- Na www.miele.de/professional/index.htm v „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost

Jakmile aktivujete připojení k síti a připojíte svůj přístroj k internetu, přístroj pošle do cloudu Miele následující údaje:

- výrobní číslo přístroje
- typ přístroje a technické vybavení
- status přístroje
- informace o verzi softwaru přístroje

Tyto údaje nejsou napřed přiřazeny žádnému specifickému uživateli a ani trvale uloženy. Teprve až přístroj propojíte s některým uživatelem, provede se trvalé uložení údajů a jejich specifické přiřazení. Přenos a zpracování dat se provádí podle vysokého bezpečnostního standardu Miele.

Tovární nastavení konfigurace sítě

Všechna nastavení komunikačního modulu nebo svého vestavěného modulu WLAN můžete vynulovat na nastavení z výroby. Až budete vyřazovat nebo prodávat svůj přístroj nebo uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak zajistíte, že budou odstraněny všechny osobní údaje a předchozí uživatel již Váš přístroj nebude moci zpřístupnit.

Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu s příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (<https://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy po-prodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Váš príspevok k ochrane životného prostredia	61
Likvidácia starého prístroja.....	61
Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia.....	62
Rozšírená dokumentácia.....	62
Vysvetlenie bezpečnostných pokynov a varovných upozornení na prístroji	62
Používanie na stanovený účel	64
Predvídateľné chybné používanie.....	66
Technická bezpečnosť.....	67
Prevádzkové zásady.....	70
Chlór a poškodenie súčastí.....	73
Príslušenstvo	74
Likvidácia starého prístroja	74
Popis prístroja.....	75
Popis prístroja.....	75
Obsluha	77
Ovládací panel.....	77
Senzorové tlačidlá a dotykový displej	78
Hlavné menu	78
Hlavné menu	79
Menu „  Programy“	79
Menu „  Oblíbené“	79
Menu „  Používateľ“	79
Príklady obsluhy	79
Pranie	82
Príprava prania	82
Naplnenie a zapnutie práčky	83
Pranie so zásuvkou pracích prostriedkov	86
Voľba programu.....	88
Voľba nastavenia programu	89
Štart programu - koniec programu.....	92
sušenie	93
1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne	93
2. Naplnenie sušičky	94
3. Voľba programu.....	94
4. Zvolenie nastavenia programu	95
5. Spustenie programu.....	97
Koniec programu.....	98
Čo robiť, keď	99
Pomoc pri poruche.....	99
Servisná služba	100
Pomoc pri poruchách.....	100
Nedá sa spustiť žiaden program	101
Storno programu a chybové hlásenie	102
Na displeji je chybové hlásenie	103
Neuspokojivý výsledok prania.....	104
Neuspokojí výsledok sušenia	105
Všeobecné problémy s vežovým usporiadaním práčka a sušička.....	107
Dvierka sa nedajú otvoriť.....	108
Otvorenie dvierok pri upchanom odtoku a/alebo výpadku prúdu.....	109

sk - Obsah

Technické údaje	111
Údaje prístroja PDW 909	111
elektrické pripojenie	111
Inšalačné rozmery	111
Hmotnosť a zaťaženie podlahy.....	111
Pripojenie vody.....	111
Prívod vzduchu	112
Prevádzka s odťahom	112
Hodnoty emisií	112
Bezpečnosť produktu.....	112
WiFi	112
EU prehlásenie o zhode	113
Ochrana údajov WiFi	114
Ochrana údajov a dátová bezpečnosť	114
Konfigurácia siete nastavenie z výroby	114
Autorské práva a licencie	114

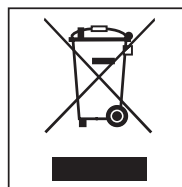
Likvidácia obalového materiálu

Obal chráni prístroj proti poškodeniu počas prepravy. Obalové materiály boli volené s prihliadnutím k hľadiskám ochrany životného prostredia a k možnostiam ich likvidácie, sú teda recyklovateľné.

Vrátenie obalového materiálu do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Váš špecializovaný predajca odoberie obal späť.

Likvidácia starého prístroja

Elektrické a elektronické staré prístroje obsahujú ešte hodnotné materiály. Obsahujú ale aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V komunálnom odpade alebo pri nevhodnom spracovaní môžu ohroziť zdravie ľudí a škodiť životnému prostrediu. Váš starý prístroj preto nedávajte v žiadnom prípade do komunálneho odpadu.



Na likvidáciu starých elektrických a elektronických prístrojov využite zberné miesto zriadené na tento účel v mieste Vášho bydliska. Prípadne sa informujte u Vášho predajcu. Postarajte sa prosím o to, aby bol Váš starý prístroj uložený mimo dosah detí až do doby odvezenia.

Úspora energie

Spotreba energie a vody

- Využívajte **maximálnu** kapacitu náplne príslušného pracieho programu. Spotreba energie a vody je potom vo vzťahu k celkovej kapacite náplne najnižšia.

Prací prostriedok

- Používajte maximálne toľko pracieho prostriedku, koľko je uvedené na obale.
- Pri menších množstvách naplnenia znížte množstvo pracieho prostriedku.

Tip pre následné sušenie bielizne v sušičke

Pre úsporu energie počas sušenia zvolte najvyšší možný počet otáčok pri odstredžovaní pre príslušný prací program.

Rozšírená dokumentácia

Tento dokument obsahuje základné informácie. Úplný návod na použitie a ďalšie dokumenty k Vášmu prístroju nájdete na internetovej stránke Miele:

<https://www.miele.sk/professional/servis-52.htm>



Na získanie dokumentov potrebujete označenie typu alebo výrobné číslo Vášho profesionálneho prístroja. Tieto údaje nájdete na prístroji na typovom štítku.

Originálny návod na prevádzku

Vysvetlenie bezpečnostných pokynov a varovných upozornení na prístroji

	Prečítajte tento návod na použitie
	Prečítajte si návody napr. návod na inštaláciu.
	Pozor, horúce povrchy
	Pozor, napätie do 1000 Volt
	Uzemnenie
	Potenciálne vyrovnanie

Toto vežové usporiadanie práčky a sušičky zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Nesprávne používanie môže napriek tomu viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Skôr ako uvediete vežové usporiadanie práčky a sušičky do prevádzky, pozorne si prečítajte návod na použitie. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne montáže, bezpečnosti, použitia a údržby. Ochráňte tak seba a zabránite škodám na vežovom usporiadaní práčky a sušičky.

Na základe normy IEC/EN 60335-1 Miele dôrazne upozorňuje na to, aby ste si bezpodmienečne prečítali a dodržiavali kapitolu týkajúcu sa inštalácie vežového usporiadania práčky a sušičky ako aj bezpečnostné upozornenia a výstrahy.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania týchto pokynov.

Uschovajte si tento návod na obsluhu a odovzdajte ho prípadnému následnému majiteľovi.

Ak budú ďalšie osoby poučené o používaní vežového usporiadania práčky a sušičky, musia im byť tieto bezpečnostné pokyny a upozornenia sprístupnené a/alebo vysvetlené.

Používanie na stanovený účel

- ▶ Práčka je určená výhradne na pranie textílií, ktoré výrobca na etike-
te označuje ako vhodné na pranie. Použitie na iné účely môže byť
nebezpečné. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené ne-
správnym používaním alebo nesprávnou obsluhou.
- ▶ Sušička je určená výlučne na sušenie textílií vypraných vo vode,
ktoré výrobca na etikete označil ako vhodné na sušenie v sušičke.
Použitie na iné účely môže byť nebezpečné. Miele neručí za škody
spôsobené použitím proti danému účelu alebo chybnou obsluhou.
- ▶ Vežové usporiadanie práčky a sušičky prevádzkujte podľa návodu
na použitie, pravidelne vykonávajte údržbu a kontrolujte jeho funkč-
nosť.
- ▶ Vežové usporiadanie práčky a sušičky nie je určené na vonkajšie
použitie.
- ▶ Neumiestňujte práčku a sušičku v priestoroch ohrozených mrazom.
Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť alebo prasknúť. Pri teplotách
pod bodom mrazu sa môže znížiť spoľahlivosť elektroniky.
- ▶ Toto vežové usporiadanie práčky a sušičky je určené na profes-
ionálne použitie.
- ▶ Ak je práčka prevádzkovaná v priemyselnej oblasti, potom ju smie
obsluhovať len zaučený/ zaškolený personál. Ak je prístroj prevádz-
kovaný vo verejne prístupnom priestore, musí prevádzkovateľ zaistiť
jej bezpečné používanie.
- ▶ Toto vežové usporiadanie práčky a sušičky sa nesmie prevádz-
kovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- ▶ Osoby, ktoré vzhľadom na svoje fyzické, zmyslové alebo duševné
schopnosti, alebo sú neskúsené alebo neznalé, nie sú schopné vežo-
vé usporiadanie práčky a sušičky bezpečne obsluhovať, nesmú prí-
stroj používať bez dozoru alebo poučenia zodpovednej osoby.
- ▶ Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú samé pohybovať v blízkosti
práčky a sušičky, iba ak sú pod stálym dozorom.
- ▶ Deti od 8 rokov smú vežové usporiadanie práčky a sušičky ob-
sluhovať bez dozoru len ak im obsluha bola vysvetlená tak, že prístroj
môžu bezpečne obsluhovať. Deti musia byť schopné rozoznať a chá-
pať možné nebezpečenstvo v prípade chybnej obsluhy.
- ▶ Deti nesmú práčku a sušičku čistiť alebo používať bez dozoru.
- ▶ Dávajte pozor na deti, ktoré sa zdržujú v blízkosti vežového
usporiadania práčky a sušičky. Nenechajte deti nikdy hrať sa s vežo-
vým usporiadaním práčky a sušičky.

- Dezinfekčné programy sa nesmú prerušiť, pretože inak bude nedostatočný výsledok dezinfekcie. Prevádzkovateľ musí zabezpečiť štandard dezinfekcie tepelných ako aj chemotermických procesov vhodnými skúškami ako bežnú rutinu.

Predvídateľné chybné používanie

► V práčke a sušičke nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadla (napr. prací benzín). Mohli by sa poškodiť časti prístroja a vzniknúť jedovaté výpary. **Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

► Keď periete pri vysokých teplotách, myslite na to, že sa priezorové sklo zohrieva. Zabráňte preto deťom dotýkania sa priezorového skla počas prania.

Hrozí nebezpečenstvo popálenia!

► Po každom praní alebo sušení zatvorte plniace dvierka. Zabráňte tým pokúšať sa deťom liezť do práčky a sušičky, skrývať tam rôzne predmety alebo vstupu malých zvierat.

► Nepoškodzujte, neodstraňujte alebo neobchádzajte bezpečnostné zariadenia a ovládacie prvky vežového usporiadania práčky a sušičky.

► Prístroje s poškodenými ovládacími prvkami alebo izoláciou sa nesmú prevádzkovať pokým nebudú opravené.

► Voda vznikajúca pri praní je prací roztok a nie pitná voda! Odvádzajte tento prací roztok do na to určeného odpadového systému.

► Pred vyberaním bielizne sa vždy presvedčte, či bubon stojí. Ak siahnete do bubna, ktorý sa stále otáča, hrozí značné riziko poranenia.

► Pri zatváraní plniacich dvierok dbajte na to, aby sa vaše končatiny nedostali do medzery medzi dvierka a rám.

Pozor: Plniace dvierka práčky sa automaticky zatvoria hneď po spustení práčky.

► Pri používaní a kombinovaní pomocných pracích prostriedkov a špeciálnych produktov dbajte bezpodmienečne na pokyny výrobcov. Príslušný prostriedok používajte len tak, ako to stanovil výrobca, aby ste zabránili poškodeniu materiálov a silným chemickým reakciám.

Technická bezpečnosť

► Pred inštaláciou skontrolujte práčku a sušičku na vonkajšie viditeľné poškodenia. Poškodená práčka a sušička sa nesmie inštalovať ani uvádzať do prevádzky.

► Elektrická bezpečnosť tohto vežového usporiadania práčky a sušičky je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Je veľmi dôležité, aby bolo splnenie tejto základnej požiadavky prekontrolované a v prípade pochybností bola elektrická inštalácia budovy preverená kvalifikovaným odborníkom. Miele nezodpovedá za škody spôsobené chýbajúcim alebo prerušeným ochranným vodičom.

► Neodborne vykonané opravy môžu užívateľa vystaviť nepredvídateľnému nebezpečenstvu, za ktoré výrobca neručí. Opravy smie vykonávať len autorizovaný odborný personál Miele, inak pri následných škodách nevzniká nárok na záruku.

► Na práčke a sušičke nevykonávajte žiadne úpravy, ktoré nie sú výslovne povolené firmou Miele.

► V prípade poruchy, alebo počas čistenia a ošetrovania je potrebné vežové usporiadanie práčky a sušičky odpojiť od elektrického napájania. Vežové usporiadanie práčky a sušičky je len vtedy elektricky odpojené od siete, ak

- sú obe zástrčky vežového usporiadania vytiahnuté alebo
- sú vypnuté poistky od inštalácie budovy pre oba prístroje, alebo
- sú úplne vyskrutkované poistky inštalácie budovy pre oba prístroje.

Vid' aj kapitolu „Umiestnenie a pripojenie“, odstavec „Elektrické pripojenie“.

► Práčka smie byť pripojená na prívod vody len pomocou dodanej sady hadíc. Staré sady hadíc nesmieste opätovne používať. Kontrolujte sady hadíc v pravidelných intervaloch. Sady hadíc môžete potom včas vymeniť a zabrániť škodám spôsobeným vodou.

► V prípade únikov odstráňte ich príčinu skôr, než začnete znovu vežové usporiadanie práčky a sušičky prevádzkovať. Pri úniku vody okamžite odpojte vežové usporiadanie práčky a sušičky od elektrickej siete!

► Pokazené časti sa smú vymeniť len za originálne náhradné diely Miele. Len pri týchto dieloch ručí Miele za to, že spĺňajú v plnom rozsahu bezpečnostné požiadavky.

► Pre toto vežové usporiadanie práčky a sušičky platia predpisy a úpravy nemeckého zákonného úrazového poistenia (DGUV). Kontroly sa odporúča vykonávať v súlade s pravidlami a predpismi nemeckého zákonného havarijného poistenia - DGUV100-500 /kapitola 2.6/ odsek 4. Skúšobný protokol potrebný pre skúšobnú dokumentáciu je k dispozícii u servisnej služby Miele.

- ▶ Dodržujte pokyny v kapitole „Nastavenie a pripojenie“ ako aj v kapitole „Technické údaje“.
- ▶ Sieťová zástrčka vežového usporiadania práčky a sušičky musí byť vždy prístupná, aby bolo možné kedykoľvek prístroje odpojiť od elektrického napájania.
- ▶ Pre trvalé pripojenie musia byť na strane inštalácie k dispozícii odpojenia všetkých pólov.
- ▶ Ak je plánované pevné elektrické pripojenie, musí existovať možnosť odpojiť vežové usporiadanie práčky a sušičky od elektrickej siete vypínačom odpojújúcim všetky póly. Sieťové odpojovacie zariadenia sa musia nachádzať v bezprostrednej blízkosti vežového usporiadania práčky a sušičky a musia byť kedykoľvek viditeľné, prístupné a ľahko dosiahnuteľné.
- ▶ Sušička sa môže prevádzkovať len vtedy, keď je nainštalované vzduchové potrubie a je zabezpečené dostatočné vetranie priestoru.
- ▶ Odťahové potrubie nesmie byť nikdy zavedené do niektorého z nasledujúcich komínov alebo šácht:
 - dymové alebo odťahové komíny, ktoré sú v prevádzke
 - šachty, ktoré slúžia na odvetranie inštalačných miestností ohniskom
 - komíny využívané tretími osobami

Ak sa dym alebo spaliny pretlačia späť, hrozí nebezpečenstvo otravy.

- ▶ Kontrolujte pravidelne vzduchovú priechodnosť a bezchybnú funkčnosť všetkých častí odťahového potrubia (napr. potrubie v múre, vonkajšie mreže, oblúky alebo ohyby atď.). Prípadne ich vyčistite. Ak sa v odťahovom potrubí usadili uvoľnené vlákna, tieto bránia vo vyfukovaní vzduchu a tým bezchybnej funkcii sušičky.

Ak je už k dispozícii použité odťahové potrubie, musí byť skontrolované skôr ako sa nainštaluje na sušičku.

V odťahovom potrubí nesmie byť podtlak.

- ▶ Hrozí nebezpečenstvo zadusenía a otravy spätným nasatím spalín, ak je nainštalovaný plynový prietokový ohrievač, plynové kúrenie, pec na uhlie s pripojením na komín a podobne v tej istej miestnosti alebo v byte, prípadne v susedných priestoroch a podtlak je 4 Pa alebo viac.

Podtlaku v priestore inštalácie môžete zabrániť, keď nasledujúcimi opatreniami zabezpečíte dostatočné vetranie miestnosti (príklady):

- Zabudujte neuzatvárateľné vetracie otvory vo vonkajšej stene.
- Použite okenný spínač, takže sušičku je možné zapnúť len pri otvorení okna.

Bezpečné prevádzkovanie ako aj zabránenie podtlaku 4 Pa alebo viac je potrebné nechať si potvrdiť Vaším odborníkom na komíny.

- Pri inštalácii viacerých sušičiek na jedno zberné odťahové potrubie sa musí pre každú sušičku nainštalovať priamo do zberného potrubia spätná klapka.

Pri nedodržaní sa môžu sušičky poškodiť a ich elektrická bezpečnosť je znížená!

- Dodržte upozornenia v kapitole "Inštalácia odťahového potrubia".

Prevádzkové zásady

- ▶ Maximálna kapacita plnenia je vždy 10 kg suchej bielizne. Čiastočne zníženú kapacitu náplne pre jednotlivé programy nájdete v dokumente „Prehľad programov“.
- ▶ Pred uvedením práčky do prevádzky odstráňte prepravnú poistku (viď kapitola „Inštalácia“, odstavec „Odstránenie prepravnej poistky“). Neodstránená prepravná poistka môže pri odstreďovaní spôsobiť poškodenie prístroja a vedľa stojaceho nábytku alebo prístrojov.
- ▶ Nikdy sa nepokúšajte otvoriť plniace dvierka práčky násilím. Plniace dvierka sa dajú otvoriť len vtedy, keď sa na displeji zobrazí príslušné upozornenie.
- ▶ Netlačte počas chodu prístroja kmitajúcu jednotku dozadu.
- ▶ Pri zatváraní plniacich dvierok hrozí nebezpečenstvo pomliaždenia a porezania medzi rámom dvierok a otvorom bubna a aj na pántoch. Pozor: Akonáhle sa stroj rozbehne, plniace dvierka sa automaticky zatvoria!
- ▶ Pri dlhšej neprítomnosti zatvorte vodovodný kohútik (napr. počas dovolenky), najmä ak v blízkosti práčky nie je podlahový odtok (gulička).
- ▶ Dbajte na to, aby ste s bielizňou neprali žiadne cudzie telesá (napr. klince, ihly, mince, kancelárske svorky). Cudzie telesá môžu poškodiť časti prístroja (napr. praciť vaňu, prací bubon). Poškodené časti môžu zase poškodiť bielizeň.
- ▶ So správnym množstvom pracieho prostriedku nie je potrebné práčku odvápnovať. Ak je Vaša práčka predsa len silne zväpnená a odvápnenie je nutné, použite špeciálne odvápnovacie prostriedky s ochranou voči korózii. Tieto špeciálne odvápnovacie prostriedky dostanete u Vášho špeciálneho predajcu Miele alebo u servisnej služby Miele. Prísne dodržujte pokyny uvedené na odvápnovacom prostriedku.
- ▶ Textílie, ktoré boli ošetrené čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá sa musia pred vypraním dobre vyplákať v čistej vode. Pri tom je potrebné dbať na to, aby boli zvyšky rozpúšťadiel odvádzané do odpadovej vody za dodržiavania lokálnych zákonov.
- ▶ V práčke nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadla (napr. prací benzín). Mohli by sa poškodiť časti prístroja a vzniknúť jedovaté výpary. **Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**
- ▶ V blízkosti prístroja neskladujte ani nepoužívajte benzín, petrolej alebo iné ľahko horľavé látky. Kryt prístroja nepoužívajte ako odkladaciu plochu.

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

- ▶ Na kryte prístroja neskladujte žiadne chemikálie (tekuté pracie prostriedky, pomocné pracie prostriedky). Môžu vyvolať zmeny farby alebo poškodiť lak. Chemikálie, ktoré sa nechtiac dostanú na povrch utrite bezodkladne utierkou namočenou vo vode.
- ▶ Farbiace prostriedky, odfarbovače a prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa musia byť vhodné na použitie v práčkach. Dbajte bezpodmienečne na pokyny na použitie dané výrobcom.
- ▶ Odfarbovacie prostriedky textílií obsahujú zlúčeniny síry, ktoré môžu vyvolať koróziu. V práčke sa nesmú používať odfarbovacie prostriedky.
- ▶ Zabráňte kontaktu nerezových povrchov s tekutými čistiacimi a dezinfekčnými prostriedkami obsahujúcimi chlór alebo chlórnan sodný. Pôsobenie týchto prostriedkov môže viesť ku korózii nehrdzavejúcej ocele. Agresívne výpary roztokov chlórových bielidiel môžu taktiež spôsobiť koróziu. Nenechávajte preto otvorené nádoby s týmito prostriedkami v bezprostrednej blízkosti prístrojov.
- ▶ Na čistenie práčky a sušičky sa nesmie použiť žiadny vysokotlakový čistič ani prúd vody.
- ▶ Sušička sa nesmie prevádzkovať bez filtra na zachytávanie vlákien alebo s poškodeným filtrom na zachytávanie vlákien. Môžu vzniknúť poruchy funkcií. Vlákna upchávajú prívod vzduchu, vyhrievanie a odťahové potrubie, čo môže spôsobiť požiar. Sušičku okamžite odstavte a vymeňte poškodený filter na zachytávanie vlákien.
- ▶ Filter na zachytávanie vlákien sa musí pravidelne čistiť.
- ▶ Aby pri sušení nedochádzalo k poruchám funkcie:
 - Po každom sušení vyčistite plochu filtra na zachytávanie vlákien.
 - Ak na displeji zasvieti výzva, potom sa musí vždy filter na zachytávanie vlákien a vzduchové cesty dodatočne čistiť.
- ▶ Pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, nesmú byť textílie alebo produkty nikdy sušené, ak
 - nie sú vyprané.
 - nie sú dostatočne vyčistené od oleja, tuku a iných zvyškov (napr. bielizeň z kuchyne alebo kozmetická bielizeň so zvyškami oleja, tuku a krému). Pri nedostatočne vyčistenej textílii hrozí nebezpečenstvo požiaru samovznietením bielizne, dokonca aj po ukončení procesu sušenia a mimo sušičky.
 - s horľavými čistiacimi prostriedkami alebo zvyškami acetónu, alkoholu, benzínu, petroleja, kerozínu, vosku, odstraňovača vosku alebo chemikálií (môže sa to týkať napr. mopov, podlahových handier a prachoviek)
 - so zvyškami obsahujúcimi tužidlo a lak na vlasy a odlakovač, alebo podobnými zvyškami.

Silne znečistené textílie preto perte obzvlášť dôkladne: zvýšte množstvo pracieho prostriedku a zvolte vysokú teplotu prania. V prípade pochybností operte takéto textílie viac krát.

► Všetky predmety sa musia z vreciek bielizne určenej na sušenie odstrániť (napr. zapalovače, zápalky, kľúče).

► **Varovanie:** Sušičku nikdy nevypínajte pred ukončením programu sušenia. Len ak sa všetka bielizeň okamžite zo sušičky vyberie a tak rozloží, že sa môže odvádzať teplo.

► Nebezpečenstvo požiaru.

Táto sušička sa nesmie prevádzkovať na regulovanej zásuvke (napr. s časovým spínačom alebo na elektrickom zariadení s vypínaním pri zaťažení v špičke).

Sušička smie byť prevádzkovaná na elektrickom zariadení s vypínaním pri energetickej špičke len vtedy, keď je toto zariadenie spojené cez Miele XCI-Box so sušičkou a v sušičke bolo vykonané príslušné nastavenie.

Ak by bol program sušenia pred ukončením ochladzovacej fázy stornovaný, nastalo by nebezpečenstvo samovznietenia bielizne.

► Pretože hrozí nebezpečenstvo požiaru, nesmú byť textílie alebo produkty nikdy sušené,

- keď boli použité na čistenie priemyselné chemikálie (napr. v chemickom čistení).
- keď obsahujú prevažne penovú gumu, gumené alebo gume podobné zložky. Sú to napr. produkty z latexovej gumy, sprchovacie čapice, vodotesné textílie, pogumované výrobky a odevy, vankúše obsahujúce penovú výplň.
- keď obsahujú výplň, ktorá je poškodená (napr. vankúše alebo bundy). Vypadávajúca výplň môže spôsobiť požiar.

► Privádzajte k sušičke čistý čerstvý vzduch a nie vzduch nasýtený chlóróm, flórom alebo inými výparmi z rozpúšťadiel. Nebezpečenstvo požiaru!

► Program je ukončený vstupom do fázy ochladzovania. Fáza ochladzovania nasleduje pri mnohých programoch, aby sa zabezpečilo, že bielizeň zostane pri jednej teplote, pri ktorej sa nepoškodí (napr. zabránenie samovznieteniu bielizne). Bielizeň odoberte zo sušičky vždy všetku a ihneď po ochladzovacej fáze.

Chlór a poškodenie súčastí

- S rastúcim používaním chlóru sa zvyšuje pravdepodobnosť poškodenia súčastí.
- Používanie prostriedkov obsahujúcich chlór, ako je napríklad chlórnan sodný a práškové chlórové bielidlá môžu zničiť ochrannú nerezovú vrstvu a viesť ku korózií súčastí. Upustite preto od používania prostriedkov obsahujúcich chlór. Používajte miesto nich bieliace prostriedky na báze kyslíka.

Ak sa napriek tomu pri špeciálnych znečisteniach použijú bielidlá obsahujúce chlór, musíte bezpodmienečne vykonať krok odstraňujúci nežiadúce účinky chlóru. V opačnom prípade sa môžu tak súčasti práčky ako aj bielizeň trvalo a neopraviteľne poškodiť.

- Ošetrovanie proti chlóru musí prebehnúť priamo po bielení chlórrom. Na ošetrovanie proti chlóru sú vhodné peroxid vodíka ako aj pracie prostriedky a bielidlá na báze kyslíka. Kúpeľ sa medzi tým nesmie vypustiť.

Pri ošetrovaní so tiosíranom sa môže predovšetkým pri tvrdej vode tvoriť sadra. Táto sadra sa môže usadzovať v práčke alebo tvoriť na bielizni inkrustáciu. Ošetrovanie peroxidom vodíka sa na rozdiel od tiosíranu odporúča, pretože peroxid vodíka podporuje neutralizačný proces chlóru.

Presné dávkovacie množstvá a teploty ošetrovania je potrebné nastaviť a skontrolovať priamo na mieste podľa odporúčení výrobcov pracieho a pomocného prostriedku. Tiež je potrebné otestovať, či v bielizni neostáva zostatkový aktívny chlór.

Príslušenstvo

► Príslušenstvo sa smie namontovať a vbudovať len ak je výslovne povolené spoločnosťou Miele. Ak sa zabudujú iné diely, stráca sa nárok na záruku, ručenie a/alebo zodpovednosť za výrobok.

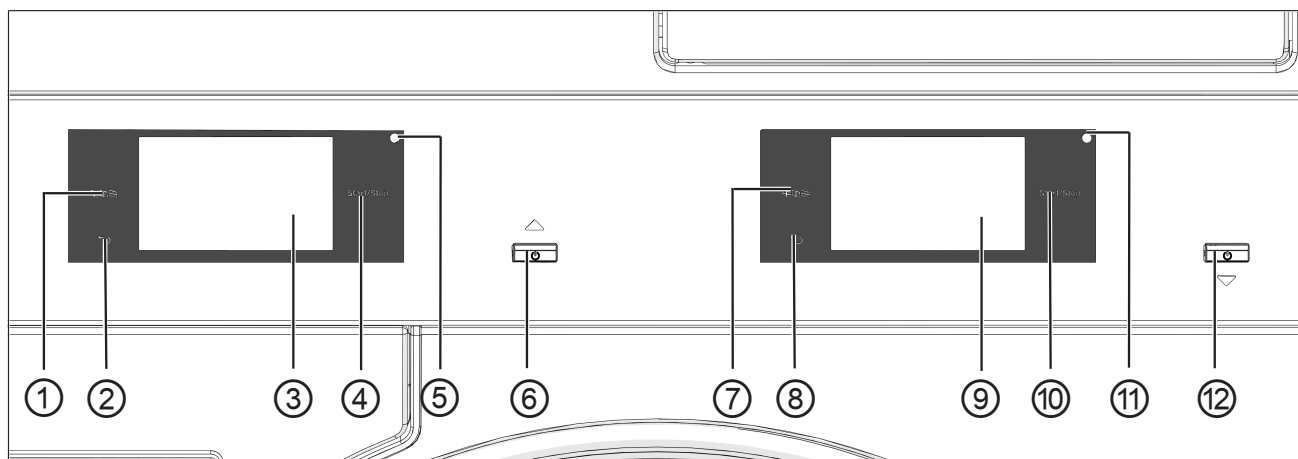
Likvidácia starého prístroja

► Keď vyradíte staré práčky a sušičky alebo ich likvidujete, zničte zámky dvierok. Zabráňte tak tomu, že sa deti pri hre uzamknú a ich život bude ohrozený.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania bezpečnostných pokynov a varovných upozornení.

- ① kryt pre filter pracieho roztoku a vypúšťacie čerpadlo
- ② Plniace dvierka práčky
- ③ rúčka dvierok
- ④ zásuvka pracích prostriedkov
- ⑤ displej (ďalšie informácie nájdete v kapitole „Obsluha“)
- ⑥ kryt filtra na zachytávanie vlákien
- ⑦ Plniace dvierka sušičky
- ⑧ Elektrické pripojenie sušičky
- ⑨ Rozhranie pre komunikačnú skrinku
- ⑩ odťahové hrdlo Ø 100 mm
- ⑪ prípojka teplej vody
- ⑫ prípojka studenej vody
- ⑬ rozhranie pre externé dávkovanie
- ⑭ pripojenie vypúšťacej hadice (pri variante vypúšťacieho čerpadla)
- ⑮ Prepravná positka
- ⑯ 4 výškovo nastaviteľné skrutkovacie nohy
- ⑰ Elektrické pripojenie práčky
- ⑱ rozhranie pre konektorový box
- ⑲ rozhranie pre LAN
- ⑳ nasávacie otvory pre sušiaci vzduch
- ㉑ zásuvka pre komunikačný modul

Ovládací panel



- | | |
|---|---|
| <p>① Sušička senzorové tlačidlo jazyk 
Pre voľbu aktuálneho jazyka na ovládanie. Po skončení programu sa opäť zobrazí jazyk užívateľa.</p> <p>② Sušička senzorové tlačidlo späť 
Zapína v režime o úroveň späť.</p> <p>③ Sušička dotykový displej</p> <p>④ Sušička senzorové tlačidlo štart/stop
Spustí zvolený program a ukončí spustený program. Akonáhle bliká senzorové tlačidlo, môže sa zvolený program spustiť.</p> <p>⑤ Sušička optické rozhranie
Pre servisnú službu.</p> <p>⑥ Sušička tlačidlo 
Pre zapnutie a vypnutie sušičky. Z dôvodu šetrenia energie sa sušička automaticky vypína. K vypnutiu dôjde po nastaviteľnej dobe po skončení programu/ochrany proti pokrčeniu alebo po zapnutí, pokiaľ sa nevykoná ďalšia obsluha.</p> | <p>⑦ Práčka senzorové tlačidlo jazyk 
Pre voľbu aktuálneho jazyka na ovládanie. Po skončení programu sa opäť zobrazí jazyk užívateľa.</p> <p>⑧ Práčka senzorové tlačidlo späť 
Zapína v režime o úroveň späť.</p> <p>⑨ Práčka dotykový displej</p> <p>⑩ Práčka senzorové tlačidlo štart/stop
Spustí zvolený program a ukončí spustený program. Akonáhle bliká senzorové tlačidlo, môže sa zvolený program spustiť.</p> <p>⑪ Práčka optické rozhranie
Pre servisnú službu.</p> <p>⑫ Práčka tlačidlo 
Na zapnutie a vypnutie práčky.</p> |
|---|---|

Senzorové tlačidlá a dotykový displej

Senzorové tlačidlá ,  a *start/stop* ako aj zobrazenia na displeji reagujú na dotyk prstov. Každý dotyk je potvrdený tónom tlačidla. Hlasitosť tónu tlačidiel môžete zmeniť alebo vypnúť (viď kapitola „Užívateľská úroveň“).

Ovládací panel so senzorovými tlačidlami a dotykový displej môžete špicatými alebo ostrými predmetmi, ako napr. ceruzkami poškrabať.

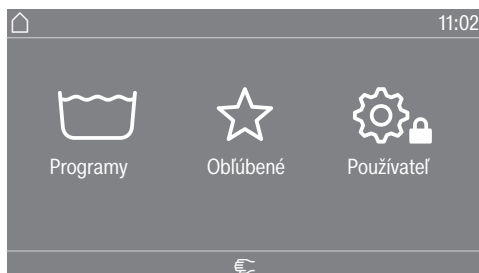
Ovládacieho panelu sa dotýkajte len prstami.

Hlavné menu

Po zapnutí práčky sa na displeji zobrazí hlavné menu.

Z hlavného menu sa dostanete do všetkých dôležitých submenu.

Dotykom na symbol  sa kedykoľvek dostanete späť do hlavného menu. Predtým nastavené hodnoty sa neuložia.



Menu „ Programy“

V tomto menu môžete vybrať pracie programy.

Menu „ Oblíbené“

V tomto menu môžete zvoliť 1 oblíbený program z celkových 24 oblíbených programov. Pracie programy v menu Oblíbené si môže užívateľ prispôbiť a uložiť (viď kapitola „Používateľská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

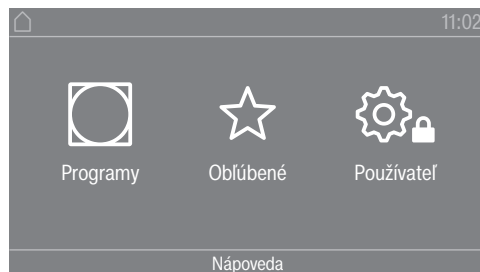
„ Použivatel“

V užívateľskej úrovni môžete prispôbiť elektroniku práčky meniacim sa požiadavkám (viď kapitola „Používateľská úroveň“).

Hlavné menu

Po zapnutí sušičky sa na displeji zobrazí hlavné menu. Z hlavného menu sa dostanete do všetkých dôležitých submenu.

Dotykom senzorového tlačidla  sa kedykoľvek vrátite do hlavného menu. Predtým nastavené hodnoty sa neuložia.



Hlavné menu

Menu „ Programy“

V tomto menu môžete voliť programy sušenia.

Menu „ Oblíbené“

V tomto menu môžete vybrať 1 obľúbený program z celkovo 12 obľúbených programov. Programy sušenia v menu Oblíbené môže prevádzkovateľ upraviť a uložiť (viď kapitola „Používateľská úroveň“, odstavec „Oblíbené programy“).

Menu „ Použivatel“

V užívateľskej úrovni môžete elektroniku sušičky prispôbiť meniacim sa požiadavkám (viď kapitola „Používateľská úroveň“).

Príklady obsluhy

Výberové zoznamy

Menu „Programy“ (jednoduchý výber)



Potiahnutím cez obrazovku môžete rolovať doľava alebo doprava. Položte pritom prst na dotykový displej a pohybujte ním do želaného smeru.

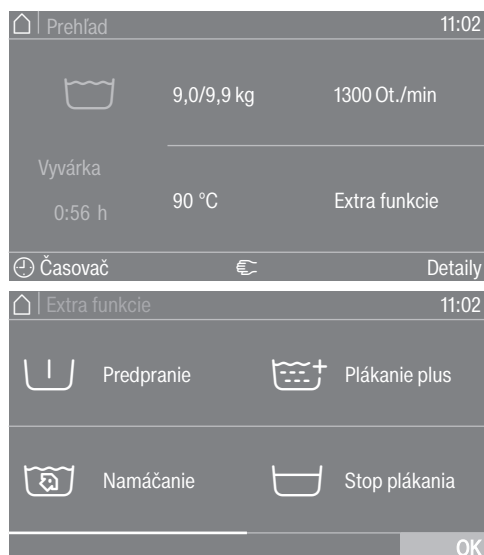
Oranžová lišta s ikonami zobrazuje, že nasledujú ďalšie možnosti menu.

Pre výber pracieho programu stlačte názov programu.

Displej prejde do základného menu zvoleného programu.

Menu „Extra funkcie“ (viacnásobný výber)

Aby ste sa dostali do úrovne pre výber Extra funkcie, musíte najprv zvoliť jeden program, napr. vývarka.



Pre výber jednej alebo niekoľkých *extra funkcií* ich stlačte.

Aktuálne zvolené *extra funkcie* sa označia oranžovým.

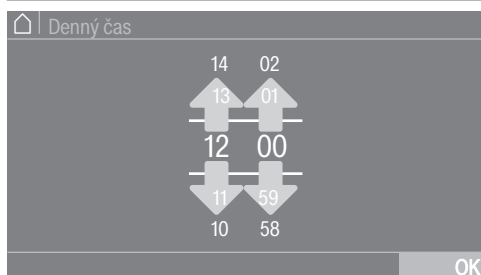
Na opätovné zrušenie *extra funkcie* túto *extra funkciu* znovu stlačte.

Senzorovým tlačidlom *OK* sa označené *extra funkcie* aktivujú.

Nastavenie číselných hodnôt

V niektorých menu môžete nastaviť hodnoty číslíc.

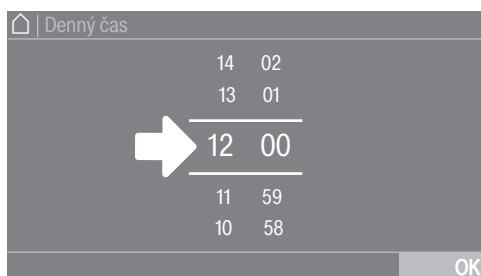
V nasledujúcom prípade sa vykoná nastavenie denného času. Ako so do tejto úrovne dostanete je popísané v kapitole „Používateľská úroveň“.



Čísla zadávajúte potiahnutím smerom hore alebo dole.

Položte prst na číslicu, ktorú je potrebné zmeniť a pohybuje prstom do želaného smeru. Symbolom OK sa prevezme nastavená číselná hodnota.

Tip: V niektorých nastaveniach je možné hodnotu nastaviť tiež pomocou bloku číslíc.



Keď krátko stlačíte čísllice medzi dvoma líniami, zobrazí sa blok číslíc.



Akonáhle ste zadali platnú hodnotu, je symbol OK označený zeleným.

Rolovacie menu

V nasledujúcom príklade sa popisuje zobrazenie k prebiehajúcejmu praciemu programu. Ako sa do tejto úrovne dostanete je popísané v kapitole „Štart programu - Koniec programu“.



Ak sa na hornom okraji obrazovky v strede displeja zobrazí oranžový prúžok, môžete si nechať zobraziť rolovacie menu. Dotknite sa prúžka a potiahnite prstom po displeji smerom dole.

Opustenie úrovne menu

- Stlačte symbol ↩, aby ste sa dostali k predchádzajúcej obrazovke. Zadania, ktoré ste doteraz vykonávali a nepotvrdili pomocou OK sa neuložia.

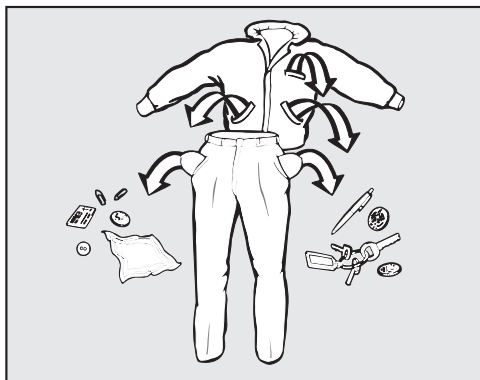
Zobrazenie pomoci

- Pri niektorých menu sa zobrazuje Nápoveda v spodnom riadku displeja.
- Dotknite sa oblasti výberu Nápoveda, aby sa zobrazili pokyny.
 - Dotknite sa oblasti výberu Zatvoriť, aby ste sa vrátili k predchádzajúcej obrazovke.

Pranie

Príprava prania

Vyprázdnenie vreciek



- Vyprázdnite všetky vrecká.



Poškodenia cudzími telesami.

Klince, mince, kancelárske spinky atď. môžu poškodiť textílie a jednotlivé diely.

Skontrolujte bielizeň pred praním na cudzie telesá a odstráňte ich.

Triedenie bielizne

- Roztriedte textílie podľa farieb a symbolov na etiketách o ošetrovaní.

Predbežné ošetrovanie škvŕn

- Prípadné škvŕny na textíliách odstráňte pred praním. Ľahkými dotykmi a nefarbiacou handričkou odstráňte škvŕny.

⚠ Poškodenie čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá. Čistiaci benzín, prostriedky na škvrny atď. môžu poškodiť plastové časti. Pri ošetrovaní textílií dbajte na to, aby nedošlo k postriekaniu častí z umelej hmoty čistiacim prostriedkom.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá. Pri používaní čistiacich prostriedkov obsahujúcich rozpúšťadlá môže vzniknúť výbušná zmes. V práčke nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

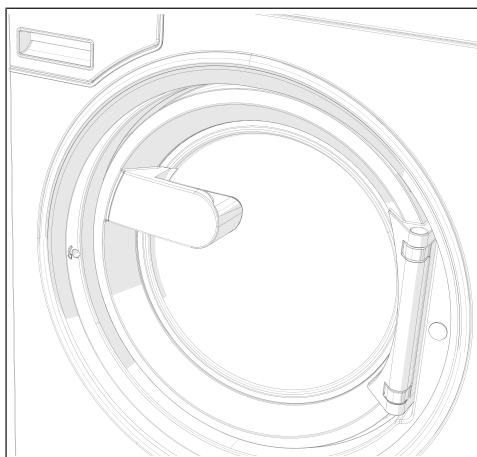
Všeobecné tipy

- Neperte textílie, ktoré sú deklarované ako nevhodné pre pranie v práčke (☒).
- Záclony: odstráňte šnúrky a pásiky, alebo ich zviažte do vrecúška.
- Podprsienky: prišite alebo odstráňte uvoľnené kostice.
- Obráťte vnútornú stranu navonok, ak to tak odporúča výrobca textílie.
- Zapnite zipsy, suché zipsy, háčiky a očka.
- Obliečky perín a vankúšov zapnite, aby sa do nich nedostali drobné časti.
- Ďalšie tipy nájdete v dokumente „Prehľad programov“.

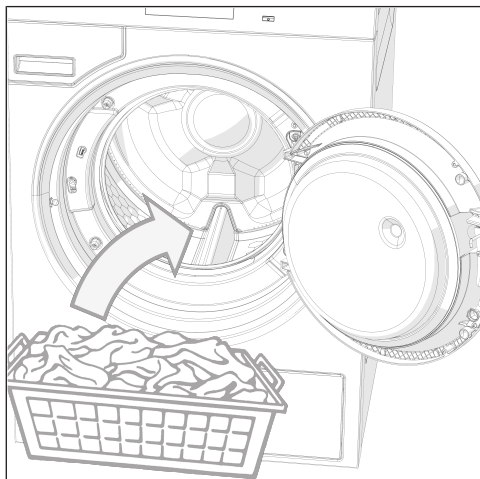
Naplnenie a zapnutie práčky

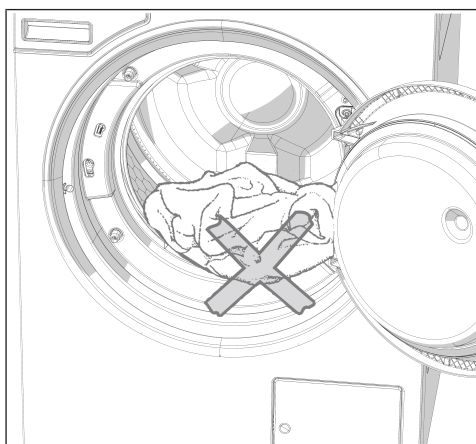
Naplnenie práčky

- Pripraviť práčku.
 - Zapnite práčku tlačidlom .
- Rozsvieti sa uvítacia obrazovka.
- Potiahnutím za rúčku otvorte plniace dvierka.

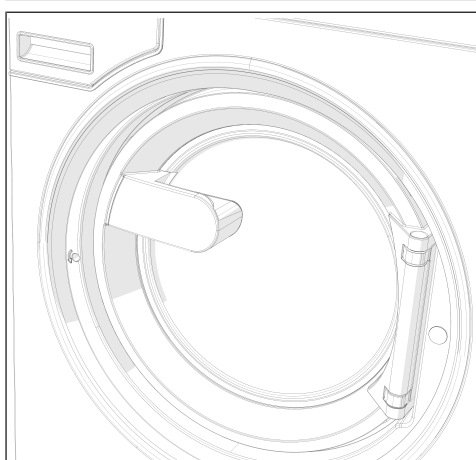


- Vložte voľne do bubna rozvinutú bielizeň.





⚠ Dajte pozor, aby sa medzi plnacími dvierkami a otvorom na plnenie nezasekla bielizeň.

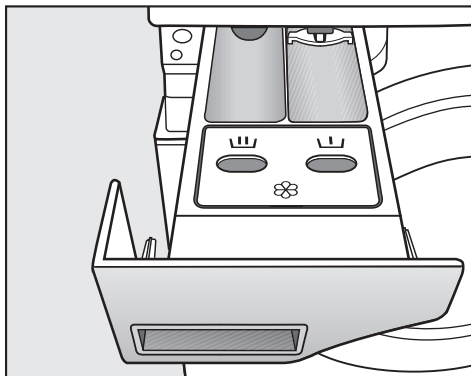


■ Plniace dvierka zatvorte pritlačením až do zaklapnutia.

Plniace dvierka zapadnú, ale ešte nie sú zamknuté. Plniace dvierka sa automaticky uzamknú hneď po spustení prístroja.

Pranie so zásuvkou pracích prostriedkov

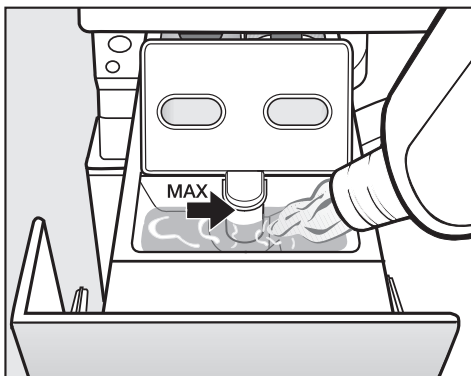
Pridávanie pracieho prostriedku cez zásuvku pracích prostriedkov



- Pre štandardné programy pridajte do hlavného prania do zásuvky na prací prostriedok prášok na pranie. Ak si želáte, pridajte prací prostriedok do zásuvky na predpranie , šetriaci prostriedok do prednej zásuvky na prací prostriedok .

Samostatná aviváž, tužidlá alebo škrob

- Zvoľte program extra plákanie.
- Ak je potrebné, upravte otáčky odstredovania.



- Aviváž, tužidlo alebo tekutý škrob dávajte do komory . **Dbajte na maximálnu výšku naplnenia.**
- Stlačte tlačidlo *start/stop*.

Samostatné škrobenie

- Škrobiaci prostriedok dávajte a pripravujte podľa údajov na obale.
- Zvoľte program škrobenie.
- Naplňte škrobom komoru .
- Stlačte tlačidlo *start/stop*.

Tip: Po viacnásobnom osobitnom alebo automatickom škrobení vyčistite zásuvku na prací prostriedok.

Používanie farbiacich /odfarbovacích ako aj odvápnovacích prostriedkov

Farbiace /odfarbovacie ako aj odvápnovacie prostriedky musia byť vhodné na použitie v práčkach. Dbajte bezpodmienečne na pokyny na použitie dané výrobcom.

Dávkovanie
pracieho prostried-
ku

Dávkovanie
pracieho prostried-
ku

Zásadne sa vyhýbajte predávkovaniu, pretože vedie k zvýšenej tvorbe peny.

- Nepoužívajte silne peniace prostriedky.
- Zohľadnite údaje výrobcu pracieho prostriedku.

Dávkovanie závisí od:

- množstva bielizne
- tvrdosti vody
- stupňa znečistenia bielizne

Dávkované množ-
stvo pracieho pros-
triedku

Zohľadnite tvrdosť vody a údaje výrobcu pracieho prostriedku.

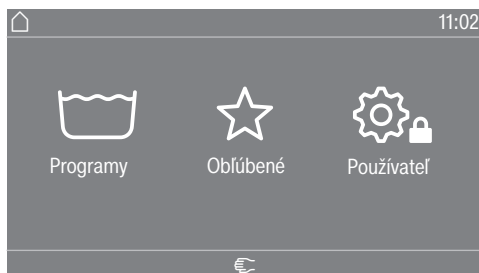
Tvrdosť vody

rozmedzie tvrdosti	celková tvrdosť v mmol/l	nemecká - tvrdosť dH
mäkká (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
stredná (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
tvrdá (III)	viac ako 2,5	viac ako 14

Ak nepoznáte rozmedzie tvrdosti, informujte sa u Vášho vodárenského podniku.

Voľba programu Programy

Na zvolenie programu máte rôzne možnosti.



Môžete zvoliť program v menu Programy.

- Dotknite sa oblasti výberu Programy.

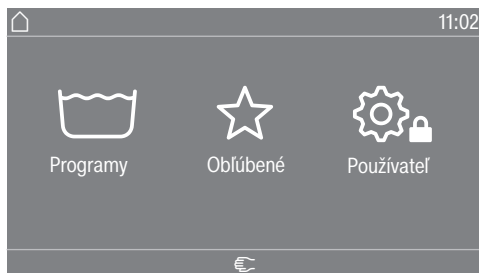


- Ťahajte na displeji doprava, pokým sa nezobrazí požadovaný program.
- Dotknite sa systémovo špecifických symbolov na dotykovom displeji.

Displej prejde do základného menu pracieho programu.

Obľúbené

Alternatívne môžete zvoliť program v menu Obľúbené.



- Dotknite sa oblasti výberu Obľúbené.



- Ťahajte na displeji doprava, pokým sa nezobrazí požadovaný program.
- Dotknite sa systémovo špecifických symbolov na dotykovom displeji.

Displej prejde do základného menu pracieho programu.

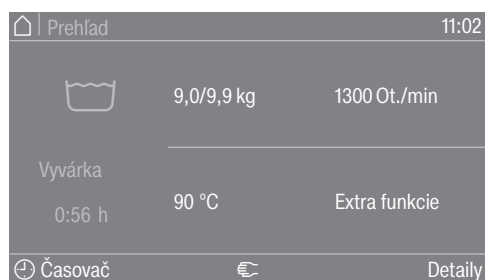
Pri obľúbených programoch je väčšina nastavení už definovaná a nie je možné ju zmeniť.

Voľba nastavenia programu

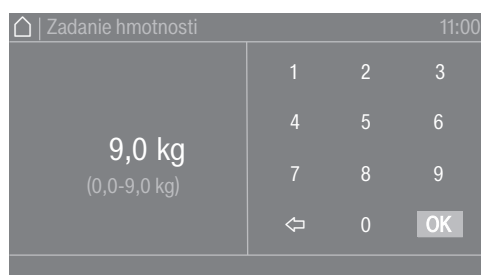
Voľba množstva naplnenia

Na umožnenie externého dávkovania závislého od naplnenia môžete pri niektorých programoch uviesť náplň.

- Dotknite sa oblasti výberu Hmotnosť (kg).



- Zadajte platnú hodnotu množstva náplne.



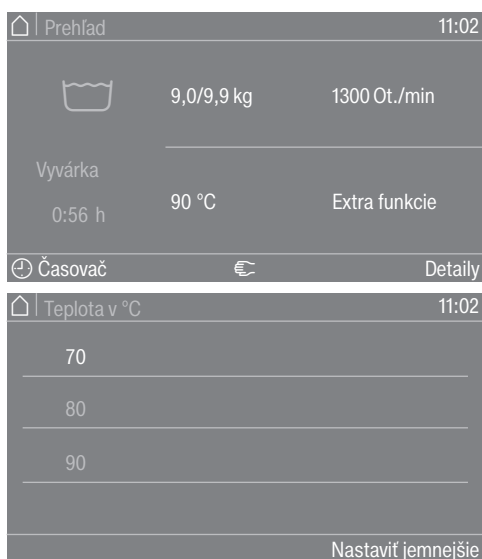
- Stlačte symbol OK.

Displej prejde do menu Prehľad.

Voľba teploty

Môžete zmeniť prednastavenú teplotu programu prania.

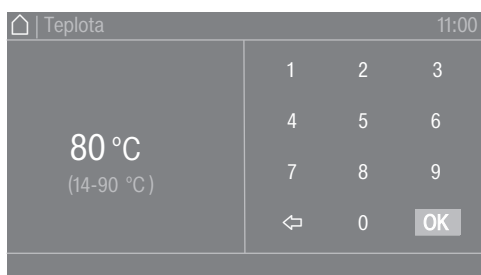
- Dotknite sa oblasti výberu Teplota (°C).



- Zvoľte požadovanú teplotu z prednastavení.

Displej prejde späť do menu Prehľad.

Keď zvolíte oblasť výberu Nastaviť jemnejšie, môžete priamym zadáním nastaviť ďalšie teploty v existujúcom teplotnom rozsahu.



- Zvoľte požadovanú hodnotu na tlačidlovom poli.

- Stlačte symbol OK.

Displej prejde späť do menu Prehľad.

Teplotu je možné zvoliť len v určenom rozsahu pri aktuálnom nastavení, napr.(14-90 °C).

Voľba otáčok

Môžete zmeniť prednastavené otáčky odstredovania pracieho programu.

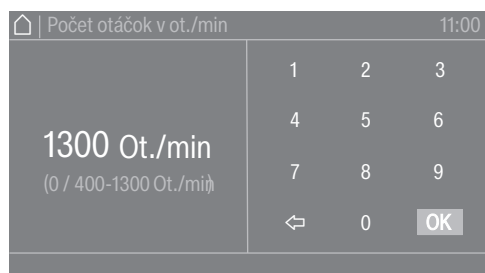
- Dotknite sa oblasti výberu Počet otáčok (ot./min.).



- Zvolíte požadovaný počet otáčok odstredovania z prednastavení.

Displej prejde späť do menu Prehľad.

Keď zvolíte oblasť výberu Nastaviť jemnejšie, môžete nastaviť aj ďalšie otáčky v existujúcom rozsahu otáčok.



- Zvolíte požadovanú hodnotu na tlačidlovom poli.

- Stlačte symbol OK.

Displej prejde späť do menu Prehľad.

Otáčky je možné zvoliť len v určenom rozsahu pri aktuálnom nastavení, napr. (0 / 400-1300 ot./min.).

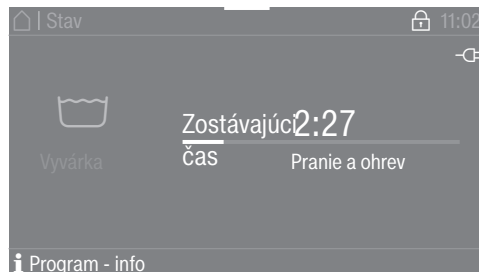
Štart programu - koniec programu

Spustenie programu

Akonáhle je možné naštartovať program, bliká senzorové tlačidlo *štart/stop*.

- Stlačte senzorové tlačidlo *štart/stop*.

Dvierka sa uzamknú (symbol ) a spustí sa prací program.

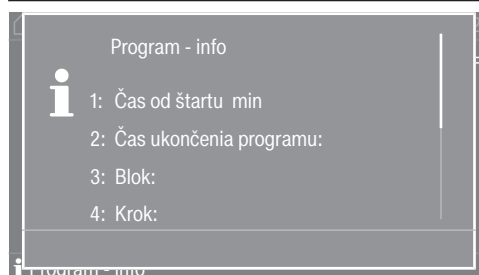


Tip: V rolovacom menu si môžete nechať zobrazíť zvolenú teplotu, počet otáčok a zvolené extra funkcie.

Ak bola zvolený čas predvoľby štartu ( Časovač), zobrazí sa na displeji vľavo dole.



Ak navolíte oblasť výberu  Program - info, zobrazia sa všetky programovo relevantné informácie.



Po ubehnutí času predvoľby štartu alebo ihneď po štarte sa zobrazí na displeji trvanie programu. Dodatočne sa na displeji zobrazí priebeh programu.

V závislosti od zvoleného nastavenia užívateľskej úrovne prípadne od programu sa prístroj na konci programu prepne do režimu ochrany proti pokrčeniu. Dvierka zostávajú uzamknuté. Dvierka je možné kedykoľvek odblokovať tlačidlom *štart/stop*.

Vybratie bielizne

- Otvorte dvierka.
- Vyberte bielizeň.

Nevybraná bielizeň by sa pri ďalšom praní mohla zraziť, alebo by mohla zafarbiť inú bielizeň.

Vyberte z bubna všetky kusy bielizne.

- Skontrolujte tesnenie na dvierkach, či na ňom nie sú cudzie telesá.
- Vypnite práčku tlačidlom .

Tip: Nechajte pootvorenú zásuvku pre dávkovanie pracích prostriedkov, aby mohla schnúť.

sušenie

1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne

Pranie pred sušením

Veľmi silne znečistené textílie perte obzvlášť dôkladne. Použite dostatočné množstvo pracieho prostriedku a zvolte vysokú teplotu. V prípade pochybností operte takéto textílie viac krát.

Ak boli na čistenie bielizne použité priemyselné chemikálie, sušička sa nesmie používať na sušenie chemicky čistenej bielizne.

Nové, tmavé a farebné textílie perte zvlášť dôkladne a oddelene. Nesušte tmavé a farebné textílie spolu so svetlými textíliami. Tieto textílie môžu pri sušení farbiť (aj plastové časti v sušičke). Taktiež sa môžu na textílie dostať iné farebné vlákna.

Odstráňte cudzie telesá

Uistite sa pred sušením, že sa v bielizni nenachádzajú žiadne cudzie telesá.

 Poškodenia nevyloženými cudzími telesami v bielizni. Cudzie telesá v bielizni sa môžu roztaviť, zhorieť alebo vybuchnúť. Odstráňte z bielizne všetky cudzie predmety (napr. dávkovacie pomôcky pracích prostriedkov, zapalovače atď.).

Skontrolujte na textílii/bielizni, či sú bezchybné lemy a švy. Takto môžete zabrániť vypadávaniu náplne textílií, ktorá môže spôsobiť požiar. Pri podprsenkách prišite alebo odstráňte uvoľnené kostice.

 Nebezpečenstvo požiaru chybným použitím a obsluhou. Bielizeň môže horieť a zničiť sušičku a okolitý priestor. Prečítajte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia“.

Symbole ošetrova-
nia

Sušenie	
	normálna/vyššia teplota
	znížená teplota*
* Zvoľte Šetrné sušenie.	
	nevhodné pre sušičku
Žehlenie a mangľovanie	
	veľmi horúce
	horúce
	teplé
	nežehliť/nemangľovať

2. Naplnenie sušičky

Naplnenie sušičky
bielizňou

Textílie sa môžu poškodiť.
Pred naplnením si najprv prečítajte kapitolu „1. Dbajte na správne ošetrovanie bielizne“.

- Otvorte dvierka.
- Naplňte sušičku bielizňou.

Nebezpečenstvo poškodenia pricviknutou bielizňou.
Textílie môžu byť pri zatváraní pricviknuté dvierkami a poškodené.
Pri zatváraní dbajte na to, aby ste žiadnu bielizeň nepricvikli v otvore dvierok.

Nepreplňujte bubon. Bielizeň sa môže opotrebovať a zhorší sa výsledok sušenia. A musíte počítať s väčším pokrčením bielizne.

Zatvorenie dvierok

 Poškodenie pricviknutím.
Textílie sa môžu poškodiť pricviknutím pri zatváraní dvierok.
Pri zatváraní dvierok dbajte na to, aby ste žiadnu bielizeň nepricvikli v otvore dvierok.

- Dvierka zatvorte miernym pribuchnutím.

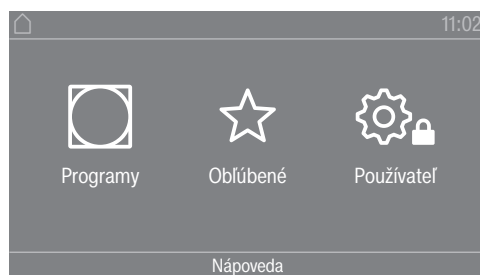
3. Voľba programu

Zapnutie sušičky

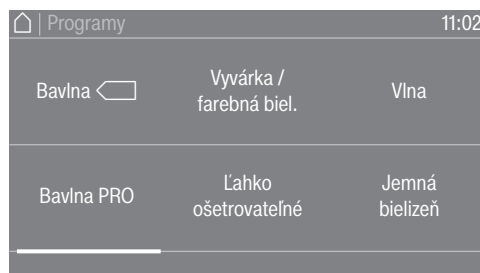
- Stlačte tlačidlo .

Rozsvieti sa uvítacia obrazovka.

Existujú rôzne možnosti, ako zvoliť program sušenia z menu.



- Stlačte senzorové tlačidlo  Programy.

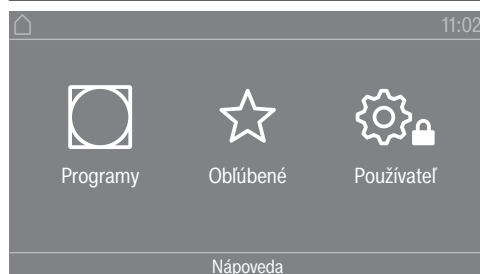


- Prechádzajte prstom doľava, pokiaľ sa nezobrazí požadovaný program.
- Stlačte senzorové tlačidlo programu.

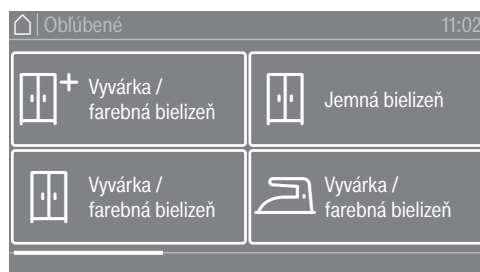
Displej prejde do základného menu programov sušenia.

Alternatívne môžete zvoliť program cez zoznam obľúbených programov.

Prednastavené programy v ☆*Oblíbené je možné meniť cez užívateľskú úroveň.



- Stlačte senzorové tlačidlo ☆*Oblíbené.



- Prechádzajte prstom doľava, pokiaľ sa nezobrazí požadovaný program.
- Stlačte požadovaný program.

Displej prejde do základného menu programov sušenia.

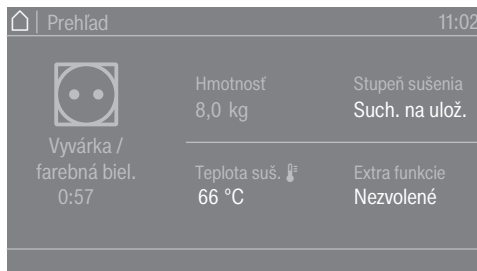
4. Zvolenie nastavenia programu

Voľba stupňa sušenia

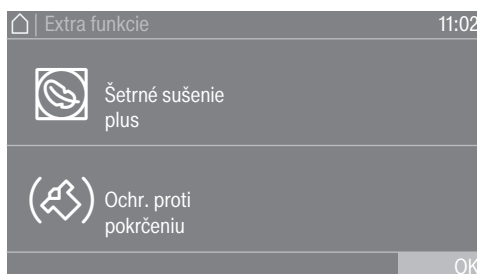
Predvolený stupeň sušenia môžete pri mnohých programoch zmeniť. V závislosti od programu môžete zvoliť rôzne stupne sušenia.

Voľba extra funkcií

Programy sušenia je možné doplniť rôznymi extra funkciami. Niektoré extra funkcie sú voliteľné len pri určitých programoch sušenia.



- Stlačte senzorové tlačidlo Extra funkcie.



- Stlačte senzorové tlačidlo požadovanej extra funkcie.
- Potvrďte potom len pomocou OK, ak je to ponúknuté na displeji.

Symbol pre želanú extra funkciu (☞ alebo ☞) svieti.

☞ Šetrný

Citlivé textilie (so symbolom pre ošetrovanie ☞, napr. z akrylu) sa sušia s nižšou teplotou a dlhšiu dobu.

☞ Šetrné sušenie plus

Citlivé textilie sa sušia s menšími mechanickými pohybmi a s nižšou teplotou sušenia.

☞ Ochr. proti pokrčeniu

Bubon sa po skončení programu otáča v závislosti od zvoleného programu v špeciálnom rytme. Otáčanie pomáha zabrániť pokrčeniu na konci programu.

Z výroby je ochrana proti pokrčeniu vypnutá. Možno je ju zapnúť v užívateľskej úrovni s variabilnou dobou trvania až do 12 hodín. Toto nastavenie nájdete v užívateľskej úrovni v menu Technológia/Ochr. proti pokrčeniu.

5. Spustenie programu

Inkasný prístroj
(voliteľne)

Ak je k dispozícii inkasný systém, dbajte na výzvy k platbe na displeji.

Možná strata peňazí otváraním plniacich dvierok alebo pri stornovanom programe.

Podľa nastavenia môže dôjsť pri inkasnom prístroji otvorením plniacich dvierok k strate peňažnej hodnoty.

Po spustení programu neotvárajte dvierka.

Nestornujte prebiehajúci program sušenia.

Spustenie programu

Akonáhle je možné spustiť program, pomaly bliká senzorové tlačidlo *štart/stop*.

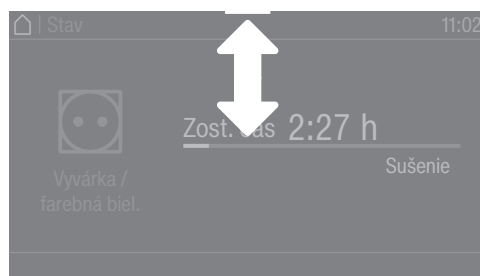
■ Stlačte senzorové tlačidlo *štart/stop*.

Ak bol zvolený čas predvoľby štartu, zobrazuje sa na displeji.

Po uplynutí času predvoľby štartu alebo ihneď po štarte sa spustí program sušenia. Na displeji sa zobrazuje zostávajúci čas.

Vyvolanie aktuálnych parametrov programu

Počas chodu programu môžete prostredníctvom rolovacieho menu pozrieť parametre aktuálneho programu sušenia (napr. stupeň sušenia, hmotnosť náplne, zvolené extra funkcie, teplotu sušenia).



■ Po vyvolaní rolovacieho menu prejdite v čase prebiehajúceho programu prstom zhora nadol.



V rolovacom menu sa zobrazujú parametre programu sušenia.

■ Na opätovné zatvorenie rolovacieho menu prejdite prstom zdola nahor alebo zatlačte senzorové tlačidlo ↵.

Doba trvania/prognóza zostávajúcего času

Doba trvania programu je závislá od množstva, druhu a zvyškovej vlhkosti bielizne. Preto sa doba trvania programu so stupňom sušenia môže rozlišovať alebo „preskočiť“. Elektronika sušičky so schopnosťou učenia sa počas priebehu programu prispôsobuje. Zobrazovaná doba trvania programu sa stále upresňuje.

Pri prvých použitých programoch sa zobrazovaný čas môže značne líšiť od reálnej zostávajúcej doby sušenia. Častejším vykonávaním príslušného programu sa znižuje rozdiel medzi prognózovanou a dosiahnutou dobou. Ak sa v niektorom programe sušia náplne rôznych veľkostí, môže ukazovateľ zostávajúcej doby indikovať len približný čas.

Koniec programu

Koniec programu

Po konci programu sa bielizeň ochladzuje. Fáza ochladzovania sa na displeji zobrazuje hlásením **Koniec / ochladzovanie**. Bielizeň je možné odobrať.

Po uplynutí fázy ochladzovania a úplnom ukončení programu sušenia sa zobrazí hlásenie **Koniec**.

Sušička sa po nastavenom čase po skončení programu automaticky vypne.

Ak bola zvolená extra funkcia **Ochr. proti pokrčeniu** (🌀)*, tak sa bubon po skončení programu naďalej otáča v intervaloch. Tak sa minimalizuje pokrčenie ak nie je možné vybrať bielizeň ihneď.

* Ochrana proti pokrčeniu je z výroby vypnutá a je možné ju aktivovať v užívateľskej úrovni.

Vybratie bielizne

- Otvorte dvierka.
- Bubon úplne vyprázdňte.

Zabudnutá bielizeň v bubne by sa mohla poškodiť v dôsledku pre-sušenia.

Z bubna vždy vyberte všetku bielizeň.

- Vypnite sušičku stlačením tlačidla (🔌).

Pokyny pre ošetrovanie

Na tejto sušičke musíte vykonávať pravidelnú údržbu, obzvlášť pri trvalej prevádzke. Dodržujte pokyny v kapitole „Čistenie a ošetrovanie“.

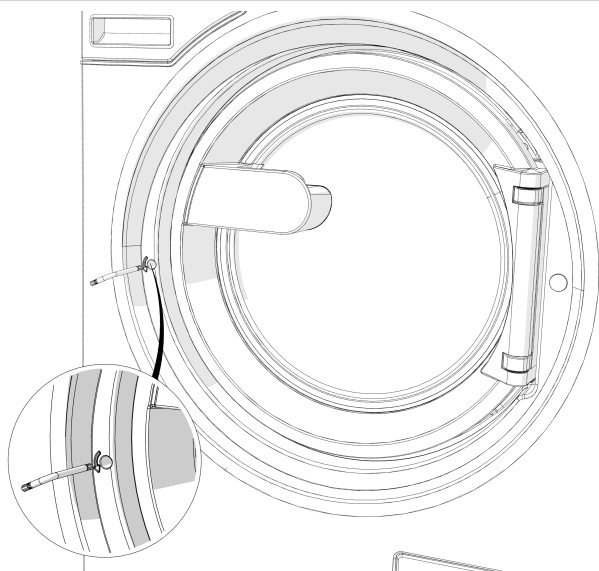
Pomoc pri poruche

Núdzové odblokovanie dvierok pri výpadku napätia

Plniace dvierka sa nedajú otvoriť.

⚠ Pozor! Nebezpečenstvo otáčajúceho sa bubna a obarenia.

Pred nasadením torx kľúča je nutné zabezpečiť, aby nebol prístroj pod napätím, bubon stál a v prístroji nebola voda.



- Otočte odblokovací prvok šesťhranným torx kľúčom T 40 o dve celé otáčky **proti smeru hodinových ručičiek (doľava)**.

Tip: Súčasným zatlačením dvierok sa otáčanie núdzového odblokovania uľahčí.

Odblokovací prvok sa nachádza oproti dorazu dvierok vo výške rukoväte dvierok (viď vyobrazenie).

Odblokovací prvok sa nesmie v žiadnom prípade otáčať doprava.

Poškodenie zámku dvierok.

Odpor otáčania citelne povie. Keď má odblokovací prvok voľný chod, sú dvierka odblokované.

Tip: Nie je potrebné otáčať odblokovací prvok späť.

Dvierka sa teraz dajú otvoriť.

sk - Čo robiť, keď ...

Servisná služba

Pri poruchách informujte prosím servisnú službu.

Servisná služba potrebuje nahlásiť model, sériové číslo (SN) a materiálové číslo (M-č.). Tieto údaje nájdete na typovom štítku. Typový štítok nájdete pri otvorených plniacich dvierkach hore v krúžku dvierok alebo na zadnej strane prístroja.

Model			
SN:	/ 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
Art.-Nr.		Mat.-Nr.	
IBN			

Obrázok symbolu

Servisnej službe oznámte aj chybové hlásenie na displeji prístroja.

V prípade výmeny sa smú používať výlučne originálne náhradné diely. (aj v tomto prípade potrebuje servisná služba model, sériové číslo (SN) a materiálové číslo (M.-č.)).

Pomoc pri poruchách

Väčšinu porúch a chýb, ku ktorým môže dôjsť počas bežnej prevádzky, môžete odstrániť aj sami. V mnohých prípadoch môžete ušetriť čas a peniaze, pretože nemusíte volať servisnú službu.

Nasledujúce tabuľky vám majú pomôcť nájsť príčinu poruchy alebo chyby a odstrániť ich. Majte však na pamäti:

⚠ Opravy elektrických prístrojov smú vykonávať len autorizovaní odborní pracovníci. Neodbornými opravami môže byť užívateľ vystavený značnému nebezpečenstvu.

Nedá sa spustiť žiaden program

Problém	Príčina a odstránenie
Displej zostáva tmavý a senzorové tlačidlo <i>štart/stop</i> nesvieti alebo neblinká.	Vežové usporiadanie práčka a sušička je bez prúdu. ■ Skontrolujte, či je vežové usporiadanie práčka sušička zapnuté. ■ Skontrolujte, či je vežové usporiadanie práčka a sušička elektricky pripojené. ■ Skontrolujte, či je v poriadku poistka inštalácie budovy. Vežové usporiadanie práčka a sušička sa z dôvodu šetrenia energie automaticky vypí. ■ Vežové usporiadanie práčka a sušička opäť zapnite tlačidlom .
Displej hlási: F -Chyba zámku dvierok. Je možné pokračovať cez tlačidlo „Štart/Stop“	Dvierka nie sú riadne uzamknuté. Nezaklapol zámok dvierok. ■ Zatvorte znovu dvierka. ■ Spustíte opäť program. Ak sa chybové hlásenie objaví znovu, zavolajte servisnú službu.
Displej je tmavý a pomaly blinká senzorové tlačidlo <i>štart/stop</i>.	Displej sa automaticky vypína, aby sa šetrila energia. ■ Stlačte niektoré tlačidlo. Displej sa opäť zapne.
Program je v maske pred štartom a senzorové tlačidlo <i>štart/stop</i> neblinká.	Plniace dvierka sú len privreté ale nie správne zatvorené. ■ Skontrolujte, či sú plniace dvierka správne zatvorené.

Storno programu a chybové hlásenie

Problém	Príčina a odstránenie
 F - Chyba odtoku vody. V prípade, že nepomôže opätovné spustenie prístroja, zavolajte servisnú službu	Je upchaný alebo obmedzený odtok vody. Je príliš vysoko umiestnená vypúšťacia hadica. ■ Vyčistite filter pracieho roztoku a vypúšťacie čerpadlo. ■ Maximálna výtlačná výška je 1 m.
 F - Chyba prívodu vody. V prípade, že nepomôže opätovné spustenie prístroja, zavolajte servisnú službu	Prítok vody je zablokovaný alebo obmedzený. ■ Skontrolujte, či je dostatočne otvorený vodovodný kohútik. ■ Skontrolujte, či nie je zalomená prívodná hadica.
	Tlak vody je príliš malý. ■ Zapnite nastavenie Nízky tlak vody (viď kapitola „Užívateľská úroveň“, odstavec „Nízky tlak vody“).
	Sú upchané sitká na prívode vody. ■ Vyčistite sitká (viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“, odstavec „Čistenie síti na prívode vody“).
 Teplota pre dezinfekciu je nedostačujúca	Počas dezinfekčného programu nebola dosiahnutá potrebná teplota. ■ Práčka nepreviedla riadne dezinfekciu. ■ Spustite program znovu.
 Chyba F . V prípade, že nepomôže opätovné spustenie prístroja, zavolajte servisnú službu	Vyskytla sa porucha. ■ Vežové usporiadanie práčka a sušička odpojte od siete. ■ Skôr ako práčku a sušičku opäť pripojíte k elektrickej sieti, počkajte minimálne 2 minúty. ■ Vežové usporiadanie práčka a sušička opäť zapnite. ■ Spustite program znovu. Ak sa chybové hlásenie objaví znovu, zavolajte servisnú službu.

Na displeji je chybové hlásenie

Problém	Príčina a odstránenie
i Dávkovací zásobník je prázdny	Jeden zo zásobníkov pre externé dávkovanie je prázdny. ■ Naplňte zásobníky na prací prostriedok.
i Hygiena info: Spustíte program minimálne na 60 °C	Pri poslednom praní bol zvolený prací program s teplotou nižšou ako 60 °C alebo program <i>odčerpávanie/odstredžovanie</i> . ■ Spustíte program najmenej so 60 °C alebo program Čistenie prístroja.
i F - Chyba prívodu vody. V prípade, že nepomôže opätovné spustenie prístroja, zavolajte servisnú službu	Prívod teplej vody je zablokovaný alebo obmedzený. ■ Skontrolujte, či je dostatočne otvorený kohútik teplej vody. ■ Skontrolujte, či nie je zalomená prívodná hadica.
i bielizeň nie je optimálne vyžmýkaná	Počas záverečného odstredžovania neboli dosiahnuté nastavené otáčky pri odstredžovaní kvôli príliš veľkej nevyváženosti. ■ Skontrolujte, či práčka stojí zvisle. ■ Bielizeň nanovo odstredžte.
i Prístroj nie je tesný	Práčka alebo vypúšťací ventil netesnia. ■ Zavrite vodovodný kohútik. ■ Zavolajte servisnú službu.

Neuspokojivý výsledok prania

Problém	Príčina a odstránenie
Pri použití tekutého pracieho prostriedku nie je bielizeň čistá.	Tekutý prací prostriedok neobsahuje bielidlo. Škvryny od ovocia, kávy alebo čaju sa nedajú odstrániť. ■ Používajte práškové pracie prostriedky obsahujúce bielidlá. ■ Komoru  naplňte soľou na odstraňovanie škvŕn a tekutý prací prášok do dávkovacej gule. ■ Nikdy nedávajte do zásuvky pracích prostriedkov spoločne tekutý prací prostriedok a soľ na škvryny.
Na vypraných tmavých textíliách sú biele zvyšky podobné praciemu prostriedku.	Prací prostriedok obsahuje vo vode nerozpustné zložky (zeolity) na zmäkčenie vody. Tieto sa zachytili na textíliách. ■ Pokúste sa po uschnutí zvyšky odstrániť kefkou. ■ Tmavé textílie perte v budúcnosti pracími prostriedkami bez zeolitov. Tekutý prací prostriedok neobsahuje väčšinou zeolity.
Textílie s obzvlášť silným znečistením obsahujúcim tuk sa nevyčistia správne.	■ Navolte program s predpraním. Do predprania pridajte tekutý prací prostriedok. ■ Pri hlavnom praní používajte naďalej bežné práškové pracie prostriedky.
	Na silne znečistené pracovné odevy sa do hlavného prania odporúčajú zvláštne zosilňovače prania. Informujte sa prosím v obchode s pracími a čistiacimi prostriedkami.
Na vypranej bielizni ostávajú šedé elastické zvyšky (tukové škvryny).	Dávkovanie pracieho prostriedku bolo nedostatočné. Bielizeň bola silne znečistená mastnotou (oleje, mydlá). ■ Pri takto znečistenej bielizni pridajte buď viac pracieho prostriedku, alebo použite tekutý prací prostriedok. ■ Pred ďalším práním nechajte prebehnúť program prania s teplotou 60 °C s tekutým pracím prostriedkom bez bielizne.

Neuspokojí výsledok sušenia

Problém	Príčina a odstránenie
Upravte náplň Bubon je prázdny alebo bielizeň je príliš suchá.	Nie je to žiadna porucha. Pri niektorých programoch dôjde pri malom naplnení alebo nenaplnení k prerušeniu programu. Taktiež môže k tomu dôjsť pri už vysušených častiach bielizne. ■ Jednotlivé kusy bielizne sušte v programe teplý vzduch. ■ Vymažte skúšobné hlásenie: – Otvorte dvierka.
Prerušenie el. napätia stop programu. Stlačte tlačidlo OK	Počas cyklu sušenia bola sušička vypnutá alebo vypadol elektrický prúd. ■ Po zapnutí/ opätovnom spustení siete potvrdte tlačidlom OK a nanovo naštartujte program.
Vyčistite filter na zachytávanie vlákien a vzduchové cesty. Skontrolujte vedenie vzduchu.	Upozornenie na čistenie sitka na zachytávanie vlákien. ■ Vyčistite sitko na zachytávanie vlákien. ■ Vymazanie hlásenia problému: – OK potvrdiť.
	Bolo zistené obmedzenie vo vzduchovom vedení. ■ Vyčistite sitko na zachytávanie vlákien. ■ Skontrolujte potom všetky možné príčiny, ktoré sú v odstavci „Proces sušenia trvá príliš dlho alebo sa dokonca preruší.“ opísané. ■ Vymazanie hlásenia problému: – Otvorenie a zatvorenie dvierok.
	Možno je odťahové vedenie príliš dlhé, čo ale nie je porucha. ■ Ak je odťahové vedenie príliš dlhé, musíte počítať s dlhšími programovými časmi a zvýšenou spotrebou energie.
	Bolo zistené značné obmedzenie vo vzduchovom vedení. ■ Vid' hore. ■ Chybové hlásenie vymazať: – OK potvrdiť.
Bielizeň nie je dostatočne vysušená.	Náplň pozostávala z rozličných tkanín. ■ Dosušte pomocou teplý vzduch. ■ Potom zvolte vhodný program, vid' dokument „Prehľad programov“ .
Vankúše plnené perím spôsobujú pri sušení zápach.	Perie má vlastnosť šíriť pri zahriatí viac alebo menej silné vlastné a cudzie pachy. ■ Zápach sa po vysušení prirodzeným prevetraním zmenší.
Bielizeň zo syntetických vlákien je po sušení staticky nabitá.	Syntetika má sklony k statickému náboju. ■ Použitý zmäkčovací prostriedok v poslednom plákaní počas prania môže zmenšiť statický náboj.

Problém	Príčina a odstránenie
Vytvorili sa vlákna.	Vlákna na textílii, ktoré vznikli hlavne odieraním pri nosení alebo sčasti praním sa uvoľnili. Namáhanie textílií v sušičke je v súvislosti s ich životnosťou nepatrné. ■ Uvoľnené vlákna sa zachytia v sitku na zachytávanie vlákien dajú sa ľahko odstrániť, viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“.
V bubne sa tvorí kondenzát.	Sušička je inštalovaná na zberné odťahové potrubie. ■ Sušička sa môže inštalovať do zberného potrubia len so spätnou klapkou. ■ Kontrolujte pravidelne spätnú klapku na poruchu a v prípade potreby ju vymeňte.
Proces sušenia trvá veľmi dlho alebo je dokonca prerušený.	Pravdepodobne budete opäť vyzvaní vyčistiť vzduchové cesty/vedenie. ■ Preverte prosím všetky možné príčiny, tak ako je to ďalej popísané.
	Je upchané sitko na zachytávanie vlákien. ■ Odstránenie vlákien.
	Vedenie vzduchu je napr. upchané vlasmi. ■ Vyčistite priestor vedenia vzduchu. ■ Kryt v časti plnenia môžete zložiť, aby ste pod ním vyčistili priestor vedenia vzduchu.
	Odťahové vedenie alebo jeho ústie je napr. upchané vlasmi a vláknami. ■ Skontrolujte a vyčistite všetky časti odťahového vedenia (napr. potrubie v múre, vonkajšie mreže, oblúky alebo ohyby atď.).
	Prívod vzduchu je nedostatočný, pretože je miestnosť príliš malá. ■ Počas sušenia otvorte dvere alebo okná, aby prúdil vzduch.
	Textílie neboli dostatočne odstredené. ■ V budúcnosti odstredujte textílie v práčke na vyšších otáčkach.
	Sušička je preplnená. ■ Zohľadnite maximálne množstvo náplne na program sušenia.
	Z dôvodu kovových zipsov nemôže byť stupeň vlhkosti bielizne presne stanovený. ■ Nabudúce otvorte zipsy. ■ Ak sa problém opäť vyskytne, sušte textílie s dlhými zip- sami len programom teplý vzduch.

Všeobecné problémy s vežovým usporiadaním práčka a sušička

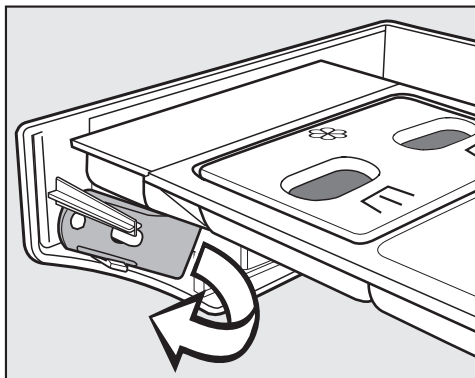
Problém	Príčina a odstránenie
Vežové usporiadanie práčka a sušička nestojí počas odstredovania pokojne.	Nohy prístroja nestoja rovnomerne a nie sú zaistené. ■ Vyrovnajte vežové usporiadanie práčka a sušička aby stálo stabilne a zaistíte nohy prístroja.
Výskyt neobvyklých zvukov čerpadla.	Nejedná sa o chybu. Srkavé zvuky na začiatku a na konci čerpania sú normálne.
V zásuvke na prací prostriedok zostáva väčšie množstvo zvyškov pracieho prostriedku.	Prietokový tlak vody je nedostatočný. ■ Vyčistite sitká prívodu vody.
	Práškový prací prostriedok má v spojení so zmäkčovacími prostriedkami sklony k lepeniu. ■ Vyčistite zásuvku pracích prostriedkov a v budúcnosti dávajte do priehradky najprv prací prostriedok a potom zmäkčovač.
Aviváž sa nevyplachuje úplne alebo v komore  ostáva priveľa vody.	Násoska nie je správne nasadená alebo je upchaná. ■ Vyčistite násosku, viď kapitolu „Čistenie a ošetrovanie“, odstavec „Čistenie zásuvky pracích prostriedkov“.
Na displeji je cudzí jazyk.	Nastavenie jazyka bolo zmenené. ■ Vežové usporiadanie práčka a sušička vypnite opäť zapnite. Na displeji sa zobrazí jazyk užívateľa.
	Jazyk užívateľa bol zmenený. ■ Nastavte obvyklý jazyk (viď kapitola „Užívateľská úroveň“, odstavec „Jazyk“).
Práčka neodstredila bielizeň ako obvykle. Bielizeň je ešte mokrá.	Pri záverečnom odstredovaní bola zameraná veľká nevyváženosť a automaticky sa znížil počet otáčok. ■ Do bubna dávajte vždy veľké i malé kusy bielizne, aby ste dosiahli lepšie rozloženie.
Bubon sa nehýbe, ale program prebieha ďalej.	Chyba v priebehu programu ■ Vypnite a opäť zapnite práčku tlačidlom ①. ■ Rešpektujte hlásenie na displeji. ■ Stlačte tlačidlo <i>start/stop</i> . Bubon sa opäť otáča a program pokračuje.

Dvierka sa nedajú otvoriť

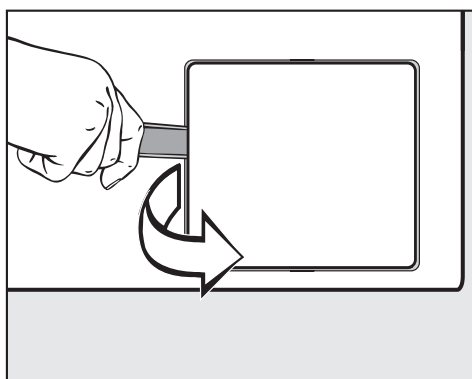
Problém	Príčina a odstránenie
Nie je možné otvorenie dvierok.	Počas prania sú uzamknuté dvierka. ■ Stlačte senzorové tlačidlo <i>štart/stop</i>. ■ Zvoľte Prerušenie programu alebo Pridajte bielizeň. Dvierka sa odblokujú a môžete ich otvoriť.
	V bubne je voda a práčka ju nemôže odčerpať. ■ Vyčistite odtokový systém podľa odstavca „Otvorenie dvierok pri upchanom odtoku a/alebo výpadku prúdu.“.
Po ukončení programu alebo po jeho prerušení je na displeji Ochladzovanie alebo komfortné chladenie.	Z dôvodu ochrany pred obarením sa dvierka nedajú otvoriť pri teplote pracieho roztoku nad 55 °C. ■ Počkajte, pokým neklesne teplota v bubne a nezmizne zobrazenie na displeji.
Displej hlási: F - Chyba zámku dvierok. Zavolajte servisnú službu	Je zablokovaný zámok dvierok. ■ Zavolajte servisnú službu.

Otvorenie dvierok pri upchanom odtoku a/alebo výpadku prúdu

⚠ Odpojte prístroj od elektrickej siete.



- Na vnútornej strane panela zásuvky na prací prostriedok sa nachádza otvárač pre klapku k vypúšťaciemu systému.
Pri variantoch s aretovanou zásuvkou na prací prostriedok sa otvárač nachádza v príbalovom balíku/príslušenstve.
Zložte otvárač.



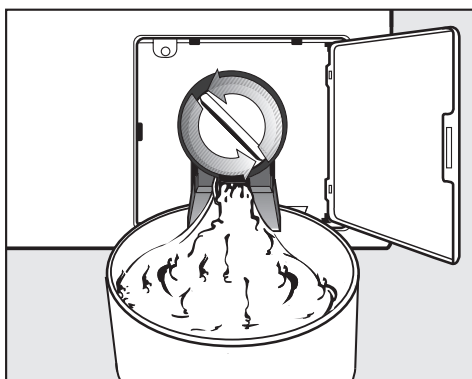
- Otvorte kryt k odtokovému systému.

Ak je upchaný odtok, môže sa v automatickej práčke nachádzať väčšie množstvo vody.

⚠ Ak sa krátko pred tým pralo s vysokou teplotou, hrozí nebezpečenstvo obarenia!

- Pod klapku postavte nádobu.

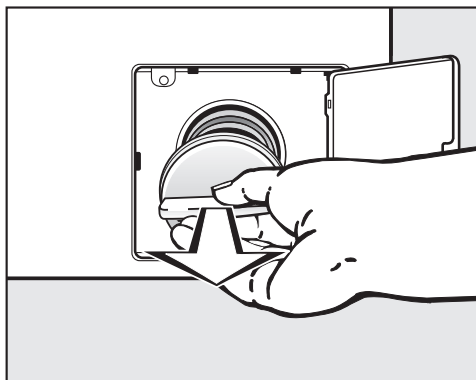
Nevyskrutkujte filter pracieho roztoku úplne.



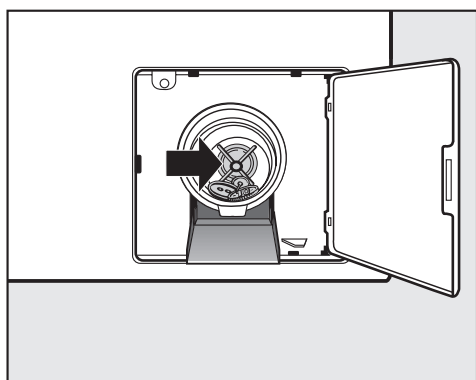
- Uvoľňujte filter pracieho roztoku pokým nezačne odtekať voda.

sk - Čo robiť, keď ...

- Na prerušenie odtoku vody zaskrutkujte opäť filter pracieho prostriedku.



- Ak netečie žiadna voda, vyskrutkujte opäť celý filter pracieho roztoku.
- Filter pracieho roztoku dôkladne vyčistite.



- Skontrolujte, či sa dá ľahko otáčať lopatkou vypúšťacieho čerpadla a prípadne odstráňte cudzie predmety (gombíky, mince a pod.) a vnútro vyčistite.
- Nasadte opäť filter pracieho roztoku a pevne ho zaskrutkujte.

⚠ Ak filter pracieho roztoku znovu nenasadíte a nezaskrutkujete, z automatickej práčky bude vytekať voda.

Údaje prístroja PDW 909

elektrické pripojenie

pripojovacie napätie	viď typový štítok
frekvencia	viď typový štítok
príkon	viď typový štítok
odber prúdu	viď typový štítok
potrebné istenie	viď typový štítok
vyhrievací výkon	viď typový štítok

Inšalačné rozmery

šírka plášťa (bez namontovaných častí)	692 mm
výška plášťa (bez namontovaných častí)	1940 mm
hĺbka plášťa (bez namontovaných častí)	761 mm
celková šírka prístroja	692 mm
celková výška prístroja	1942 mm
celková hĺbka prístroja	851 mm
minimálna šírka otvoru pre prepravu	800 mm
minimálna vzdialenosť medzi stenou a zadnou stranou prístroja	400 mm
priemer otvoru pre dvierka	370 mm
uhol otvorenia dvierok	180°

Hmotnosť a zaťaženie podlahy

hmotnosť netto	viď inšalačný plán
maximálne zaťaženie podlahy počas prevádzky	viď inšalačný plán

Pripojenie vody

Prípojka studenej vody

požadovaný dynamický tlak	100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)
maximálny objemový prietok	10 l/min
Potrebný pripojovací závit (vonkajší závit, podľa DIN 44991, ploché tesnenie)	3/4"
dĺžka dodanej prítokovej hadice	1550 mm

Prípojka teplej vody

maximálna prípustná teplota teplej vody	70 °C
požadovaný dynamický tlak	100 - 1000 kPa (1 - 10 bar)
maximálny objemový prietok	10 l/min
potrebný pripojovací závit (vonkajší závit, podľa DIN 44991, ploché tesnenie)	3/4 "
dĺžka dodanej prítokovej hadice	1550 mm

odtok odpadovej vody (DP)

maximálna teplota odpadovej vody	95 °C
prípojka odpadovej vody (na prístroji)	vonkajší priemer 22 (DN 22)
maximálna rýchlosť vypúšťania	26 l/min

sk - Technické údaje

Prívod vzduchu

odporúčany voľný prierez prívodu vzduchu do miestnosti: (Zodpovedá 3-násobku prierezu odťahu jedného prístroja).	237 cm ²
---	---------------------

Do priestoru inštalácie musí byť privádzaný vzduch podľa odťahovaného množstva.

Prevádzka s odťahom

max. menovitý prietok	320 m ³ /h
max. prípustná strata tlaku	220 Pa
pripojovacie hrdlo na strane prístroja (vonkajší priemer)	100 mm
pripojovacia rúra, v mieste inštalácie (vnútorný priemer)	100 mm
maximálna teplota odťahu	80 °C

Keďže relatívna vlhkosť vzduchu vo vedení odťahu môže byť až 100%, musí sa vhodnými opatreniami vylúčiť vniknutie spätne tečúceho kondenzátu do prístroja.

Hodnoty emisií

hladina emisií hluku na pracovisku podľa EN ISO 11204/11203	<70 dB(A) re 20 µPa
hladina akustického výkonu podľa EN ISO 9614-2	<80 dB(A)

Bezpečnosť produktu

štandardné použitie pre bezpečnosť produktu	EN 60335-1, EN 50571, IEC 60335-1, IEC 60335-2-7, EN 50570, IEC 60335-2-11
---	---

WiFi

frekvenčné pásmo WiFi modulu	2,400 GHz – 2,4835 GHz
maximálny vysielač výkon WiFi modulu	< 100 mW

EU prehlásenie o zhode

Miele týmto prehlasuje, že toto vežové usporiadanie práčka a sušička zodpovedá smernici 2014/53/EU.

Úplný text prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

- Na www.miele.de/professional/index.htm pod „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> zadáním názvu produktu alebo výrobného čísla

Ochrana údajov a dátová bezpečnosť

Akonáhle aktivujete sieťovú funkciu a pripojíte svoj prístroj na internet, odošle prístroj do Miele Cloud nasledujúce údaje:

- Výrobné číslo prístroja
- Typ prístroja a technické vybavenie
- Stav prístroja
- Informácie o stave softwaru Vášho prístroja

Tieto údaje nie sú vopred priradené žiadnemu špecifickému užívateľovi a ani trvalo uložené. Údaje budú trvalo uložené a budú priradené špecificky iba vtedy, keď prepojíte svoje zariadenie s používateľom. Prenos a spracovanie údajov sa vykonáva podľa vysokého bezpečnostného štandardu Miele.

Konfigurácia siete nastavenie z výroby

Všetky nastavenia komunikačného modulu alebo Vášho integrovaného WiFi modulu môžete vrátiť na výrobné nastavenia. Obnovte konfiguráciu siete, ak svoj prístroj zlikvidujete, predáte alebo uvediete do prevádzky použité zariadenie. Len tak zaistíte, že ste odstránili všetky osobné údaje a že predchádzajúci vlastník už nebude mať prístup k vášmu zariadeniu.

Autorské práva a licencie

Na obsluhu a ovládanie komunikačného modulu používa Miele vlastný softvér alebo softvér tretích strán, ktorý nepodlieha takzvanej licenčnej podmienke Open Source. Tento software/komponenty softwaru sú chránené autorským právom. Autorské práva Miele a tretích strán musia byť rešpektované.

Okrem toho obsahuje tento komunikačný modul softvérové komponenty, ktoré sú v rámci licenčných podmienok upravujúcich otvorený software predávané ďalej. Komponenty Open Source spolu s príslušnými upozoreniami na autorské práva, kópiami aktuálne platných licenčných podmienok ako aj ďalšie informácie môžete vyvolať lokálne cez IP cez webový prehliadač (<https://<ip adresa>/Licencie>).

Ustanovenia o zodpovednosti a záruke licenčných podmienok Open Source, ktoré sú tam uvedené, platia len vo vzťahu k príslušným držiteľom práv.

Miele



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Germany
Telefon: 05241 89-0
Internet: www.miele.com/professional